

# **FISCHER**

*die fahrradmarke*

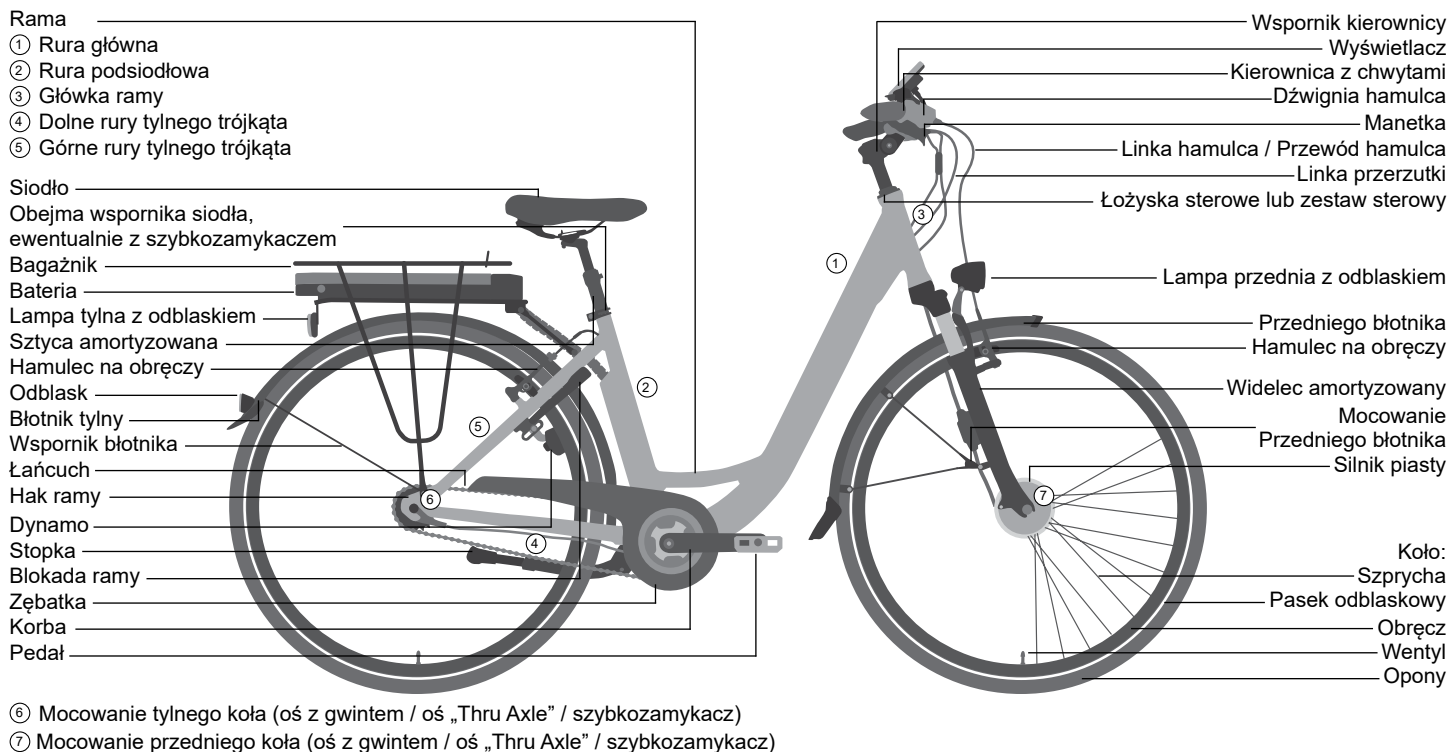


PL

**ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI FISCHER PEDELECS**

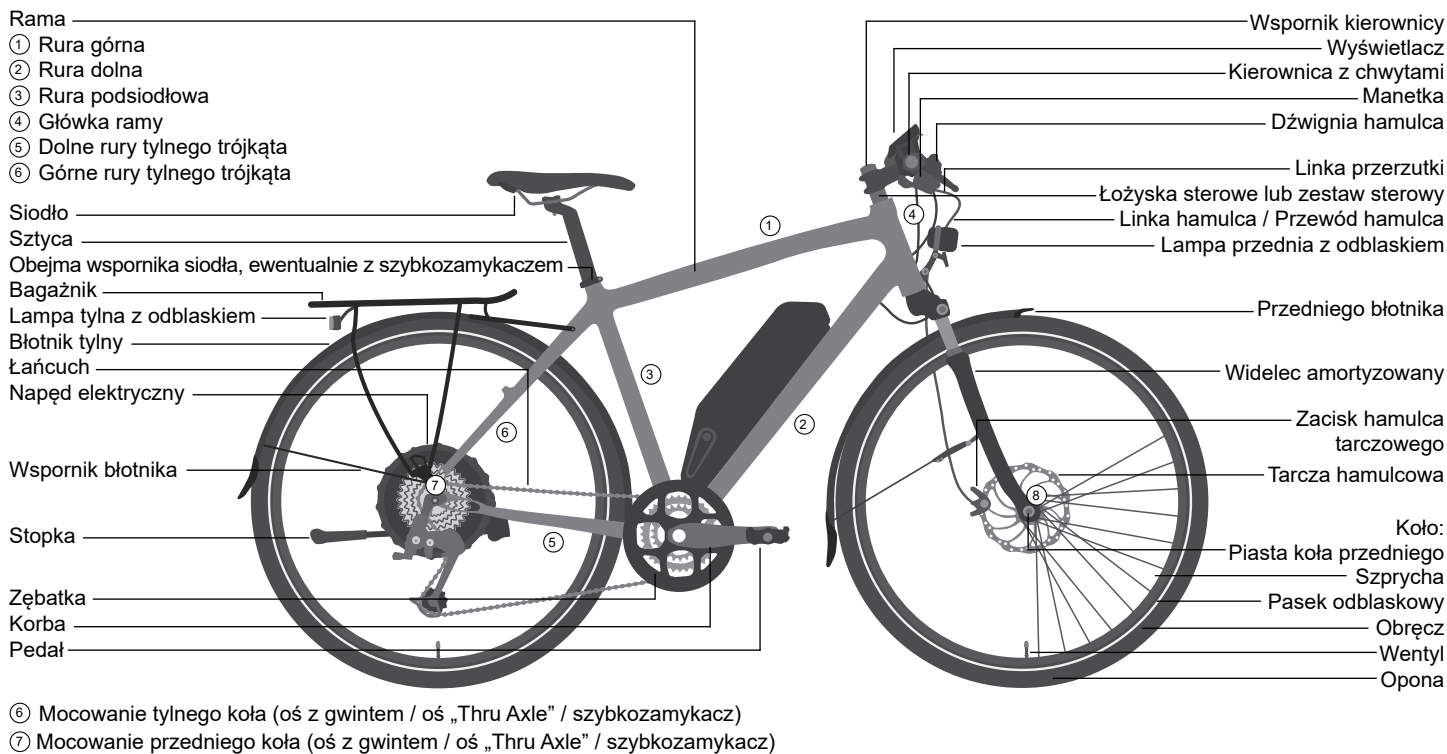
**ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI PEDELEC 2022 | E-CITY / E-TREKKING / E-MTB**

## Elementy roweru City-Pedelec



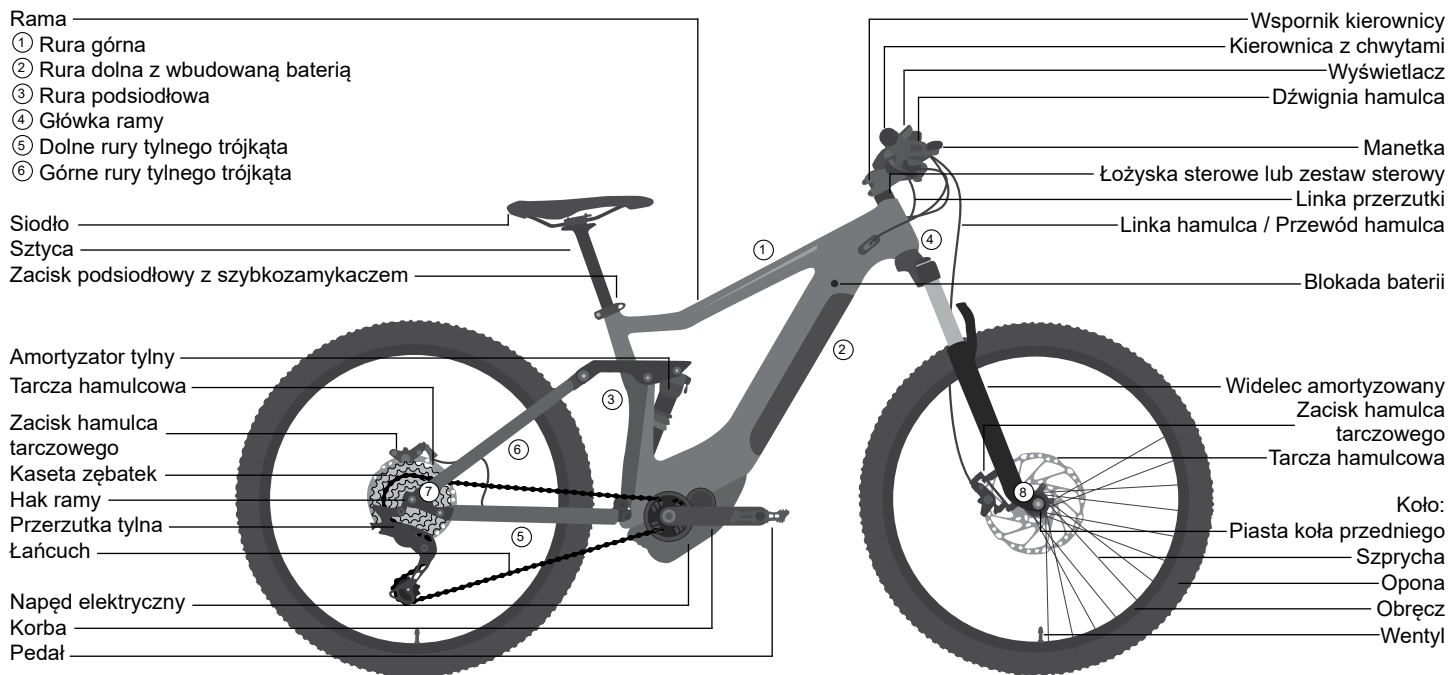
Na ilustracjach w okładce pokazano rowery elektryczne dostępne w handlu. Zakupiony przez Ciebie model może wyglądać inaczej. W niniejszym podręczniku opisano rowery elektryczne należące do następujących kategorii: Miasto / Trekking i MTB. Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy wyłącznie roweru wyszczególnionego na okładce, do którego została dołączona.

## Części dla trekkingowych rowerów elektrycznych Pedelec



Na ilustracjach w okładce pokazano rowery elektryczne dostępne w handlu. Zakupiony przez Ciebie model może wyglądać inaczej. W niniejszym podręczniku opisano rowery elektryczne należące do następujących kategorii: Miasto / Trekking i MTB. Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy wyłącznie roweru wyszczególnionego na okładce, do którego została dołączona.

## Części dla górskich rowerów elektrycznych Pedelec



- ⑥ Mocowanie tylnego koła (oś z gwintem / oś „Thru Axle” / szybkozamykacz)
- ⑦ Mocowanie przedniego koła (oś z gwintem / oś „Thru Axle” / szybkozamykacz)

Na ilustracjach w okładce pokazano rowery elektryczne dostępne w handlu. Zakupiony przez Ciebie model może wyglądać inaczej. W niniejszym podręczniku opisano rowery elektryczne należące do następujących kategorii: Miasto / Trekking i MTB. Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy wyłącznie roweru wyszczególnionego na okładce, do którego została dołączona.

# Treść

|   |    |  |    |   |    |
|---|----|--|----|---|----|
| <b>Elementy roweru City-Pedelec</b>                           | 2  | Ustawienie pozycji siedzenia                         | 20 | Połączenia śrubowe  | 42 |
| <b>Części dla trekkingowych rowerów elektrycznych Pedelec</b> | 3  | Ustawienie nachylenia siodła                         | 21 | <b>Akcesoria niezamontowane</b>                           | 42 |
| <b>Części dla górskich rowerów elektrycznych Pedelec</b>      | 4  | Ustawienie pozycji kierownicy / Wspornika kierownicy | 22 | Niezamontowany bagażnik                                   | 42 |
| <b>Wprowadzenie</b>   | 6  | Stem Twist   | 22 | Barendy / Rogi kierownicy                                 | 43 |
| <b>Wskazówki bezpieczeństwa</b>                               | 7  | Ustawienie dźwigni hamulca                           | 23 | Stojaki dwunożne  | 43 |
| <b>Wskazówki odnośnie elektryki i elektroniki</b>             | 8  | Hamulec torpedo                                      | 24 | <b>Akcesoria zamontowane</b>                              | 43 |
| Ładowanie baterii   | 9  | <b>Dzieci</b>  | 24 | Układ oświetleniowy                                       | 43 |
| Ładowarka   | 9  | Dzieci i rowery typu pedelec                         | 24 | Błotniki  | 44 |
| Konserwacja i pielęgnacja                                     | 9  | Przewożenie dzieci / Przyczepki rowerowe dla dzieci  | 24 | Bagażnik  | 44 |
| Zużycie i świadczenia gwarancyjne                             | 9  | <b>Rama</b>  | 26 | Przyczepy   | 45 |
| <b>Przed pierwszą jazdą</b>                                   | 10 | <b>Amortyzacja</b>                                   | 26 | <b>Transport</b>  | 45 |
| <b>Przed każdą jazdą</b>                                      | 12 | Ramy amortyzowane i ich elementy amortyzujące        | 27 | <b>Wymiana części roweru typu pedelec</b>                 | 47 |
| <b>Po upadku</b>  | 12 | <b>Konserwacja i serwisowanie</b>                    | 28 | <b>Zakaz tuningu roweru elektrycznego</b>                 | 49 |
| Odmienne regulacje dotyczące rowerów typu S-pedelec / e-bike  | 14 | Łańcuch  | 29 | <b>Świadczenia gwarancyjne i odpowiedzialność za wady</b> | 49 |
| <b>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem</b>                    | 15 | Koła   | 30 | <b>Gwarancje</b>  | 50 |
| Klasyfikacja: Kategoria 1                                     | 16 | Obręcze / Opony                                      | 30 | <b>Ochrona środowiska - wskazówki</b>                     | 50 |
| Klasyfikacja: Kategoria 2                                     | 16 | Ogumienie i ciśnienie powietrza                      | 31 | <b>Usługi serwisowe</b>                                   | 51 |
| Klasyfikacja: Kategoria 3                                     | 16 | Postępowanie w przypadku przebicia tradycyjnej opony | 32 | <b>Impressum</b>  | 52 |
| <b>Dostosowanie do użytkownika</b>                            | 17 | Hamulce  | 34 | <b>Przeglądy</b>  | 52 |
| Posługiwanie się szybkozamykaczem i osią „Thru Axle”          | 17 | Mechanizm zmiany przełożeń                           | 37 | <b>Identyfikacja pojazdu</b>                              | 55 |
| Osie „Thru Axle”  | 18 | Plan przeglądów                                      | 39 | <b>Deklaracja Zgodności WE/UE</b>                         | 56 |
| Montaż pedałów  | 20 | Smarowanie   | 41 | <b>Karta naprawy i reklamacji</b>                         | 57 |

W przypadku pytań dotyczących Twojego roweru elektrycznego, prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową dla Niemiec (+49 721 97902560) lub infolinią serwisową dla Austrii (+43 1 9073366).

## Wprowadzenie

### Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

na początek chcielibyśmy przekazać Ci kilka ważnych informacji o Twoim nowym rowerze elektrycznym. Pomogą one Ci lepiej wykorzystywać urządzenie techniczne i unikać zagrożeń.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu.

Natychmiast sprawdź, czy twój rower elektryczny jest kompletny i nieuszkodzony. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z serwisem marki Fischer.

Aby zapewnić bezpieczną pracę, należy najpierw wykonać parę prac montażowych i regulacyjnych. Koniecznie należy więc przeczytać załączoną instrukcję montażu. W przypadku wszystkich ważnych i związanych z bezpieczeństwem prac należy skontaktować się z naszą infolinią serwisową, a prace związane z bezpieczeństwem pozostawić specjalistom / pracownikom serwisu Fischer.

Zakłada się, że użytkownicy tego roweru posiadają podstawową i wystarczającą wiedzę z zakresu użytkowania rowerów (elektrycznego).

Wszystkie osoby, które

- użytkują,
- naprawiają lub konserwują,
- czyszczą,
- lub utylizują rower,

muszą dokładnie przeczytać i w pełni zrozumieć treść oraz znaczenie niniejszej instrukcji obsługi. Jeśli masz dodatkowe pytania lub nie do końca wszystko jest dla Ciebie jasne, skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi dotyczą budowy, technologii, pielęgnacji i konserwacji roweru. Należy stosować się do tych informacji, gdyż wiele z nich to informacje istotne dla zachowania bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeżenie może być przyczyną ciężkich wypadków i szkód gospodarczych.

Ze względu na złożoną technologię nowoczesnego roweru elektrycznego, opisaliśmy tylko najważniejsze punkty.

Ponadto należy podkreślić, że niniejsza instrukcja obsługi dotyczy tylko tego roweru elektrycznego, do którego została dołączona.

Specjalistyczne, techniczne szczegóły zawarte są we wskazówkach i instrukcjach producentów zastosowanych części rowerowych. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową.

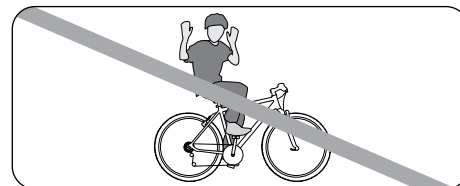
Przed uczestnictwem w ruchu drogowym należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Na początek kilka wskazówek odnośnie użytkownika roweru, których również należy przestrzegać:

- Zawsze zakładaj dopasowany oraz odpowiedni kask rowerowy (do jazdy rowerem elektrycznym) i używaj go podczas każdej jazdy!
- Informacji odnośnie prawidłowego sposobu zakładania kasku należy zasięgnąć z instrukcji producenta kasku.
- Podczas jazdy należy zawsze nosić jasną odzież lub odzież sportową z elementami odblaskowymi; dzięki temu rowerzysta jest LEPIEJ WIDOCZNY dla innych uczestników ruchu drogowego.



- Na rowerze należy jeździć w wąskich spodniach lub stosować klipsy do nogawek. Buty powinny mieć sztywne i nieślizgające się podeszwy.
- Pod żadnym pozorem nie należy zdejmować rąk z kierownicy!



Nawet jeśli masz już doświadczenie z rowerami elektrycznymi, koniecznie należy najpierw przeczytać rozdział: „Przed pierwszą jazdą” i dokonać ważnych czynności kontrolnych opisanych w rozdziale „Przed każdą jazdą”!

Należy pamiętać, że uczestnicy ruchu poruszający się na rowerach elektrycznych narażeni są na szczególne zagrożenia.

Dbaj o bezpieczeństwo własne i innych przez odpowiedzialne zachowywanie się i bezpieczną jazdę!

### Wskazówki dla rodziców i opiekunów:

Opiekun jest odpowiedzialny za postępowanie i bezpieczeństwo dziecka. Obejmuje to odpowiedzialność za stan techniczny roweru i jego dostosowanie do osoby, która nim jeździ.

Należy również mieć pewność, że dziecko nauczyło się bezpiecznie korzystać z roweru elektrycznego. Upewnij się, że Twoje dziecko nauczyło się i zrozumiało, jak bezpiecznie i odpowiedzialnie korzystać z niego w środowisku, w którym będzie się poruszać.

## Wskazówki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do eksploatacji roweru elektrycznego należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu roweru, tak aby była zawsze dostępna.

Przed pierwszą jazdą należy koniecznie przeczytać rozdział „Przed pierwszą jazdą” oraz rozdział „Przed każdą jazdą”!

W przypadku przekazywania roweru osobom trzecim prosimy o dołączenie niniejszej instrukcji obsługi.

W niniejszej instrukcji znajduje się pięć różnych typów wskazówek – jeden z nich zawiera ważne informacje o nowym rowerze elektrycznym i jego użytkowaniu, drugi ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi i środowiskowymi, a trzeci przed możliwymi upadkami i poważnymi uszkodzeniami, w tym uszkodzeniami fizycznymi. Wskazówki czwartego rodzaju dotyczą konieczności użycia właściwego momentu dokręcenia, tak aby elementy nie luzowały się i nie łamały. W piątej uwadze przypomniano o konieczności dokładnego zapoznania się z dostarczonymi instrukcjami obsługi i montażu.

Jeżeli widzimy te symbole, każdorazowo istnieje ryzyko wystąpienia opisanego zagrożenia! Ostrzeżenia przedstawione są na szarym tle.

Wskazówki prezentowane są w następujący sposób:



### Wskazówka

Ten symbol zawiera informacje dotyczące obchodzenia się z produktem lub odpowiednią część instrukcji obsługi, na którą należy zwrócić szczególną uwagę.



### Uwaga

Niniejszy symbol ostrzega przed niewłaściwym postępowaniem, które może być przyczyną szkód rzeczowych i środowiskowych.



### Niebezpieczeństwo

Niniejszy symbol oznacza możliwe niebezpieczeństwo zagrażające życiu lub zdrowiu, jeżeli nie zostaną spełnione odpowiednie wymogi postępowania lub nie zostaną zachowane odpowiednie środki ostrożności.



### Ważne połączenie śrubowe

Tutaj należy dokręcać starannie przestrzegając przewidzianego momentu dokręcenia. Prawidłowy moment dokręcenia podany jest albo na danej części albo w tabeli z warto-

ściami dokręcenia na stronie 42. W celu dokręcenia z przewidzianym momentem należy użyć klucza dynamometrycznego. Jeśli nie posiadasz klucza dynamometrycznego, pozostaw tę pracę specjalistcie / pracownikowi obsługi klienta Fischer! Części, które nie zostały odpowiednio dokręcone mogą się poluzować lub złamać! Może to skutkować groźnym upadkiem użytkownika!



### Instrukcja obsługi

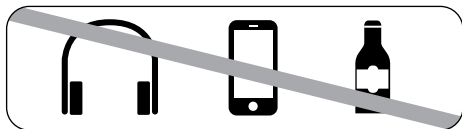
Przeczytaj wszystkie instrukcje dołączone do roweru. W razie wątpliwości dotyczących jakiegokolwiek tematu zawartego w niniejszej instrukcji należy skontaktować się z naszą infolinią serwisową (Niemcy: +49 721 97902560 Austria: +43 1 9073366).

Za każdym razem, gdy rower elektryczny jest pozostawiony bez nadzoru, nawet na krótki okres czasu, należy sprawdzić, czy wszystkie szybkozamykacze są dobrze i szczelnie zamknięte! Sprawdzać regularnie stan połączeń śrubowych i części.

W niniejszej instrukcji obsługi założono, że umiesz jeździć rowerem (elektrycznym). Nie jest to przewodnik do nauki jazdy na rowerze (elektrycznym). Nie jest również przeznaczony do przekazywania treści dotyczących montażu lub naprawy.

Należy pamiętać, że jazda na rowerze z napędem elektrycznym jest z natury niebezpieczna. Rowerzysta jest szczególnie narażony na niebezpieczeństwo. Trzeba mieć zawsze świadomość, że rowerzysta nie jest tak chroniony, jak np. osoba w aucie. Nie ma poduszki powietrznej, ani karoserii. Ale jest szybszy i porusza się po innej części ulicy niż pieszy. Dlatego należy szczególnie uważać na innych użytkowników ruchu drogowego.

Nigdy nie jeźdź z słuchawkami, nie rozmawiaj przez telefon podczas jazdy rowerem elektrycznym. Nigdy nie jeździć rowerem, jeżeli nie jest się w stanie w pełni kontrolować jazdę. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji po zażyciu leków, spożyciu alkoholu lub innych używek.



- W przypadku wilgotnej lub oblodzonej nawierzchni należy dostosować styl jazdy do panujących warunków. Zmniejszyć prędkość i hamować ostrożnie i odpowiednio wcześniej, ponieważ droga hamowania znacznie się wydłuża.
- Należy dopasować prędkość jazdy do warunków terenowych oraz do własnych umiejętności.



## Wskazówki odnośnie elektryki i elektroniki



Do Twojego roweru elektrycznego została dołączona odpowiednia instrukcja obsługi zainstalowanego w nim napędu. W niniejszej instrukcji znajdują się informacje odnośnie obsługi, konserwacji i pielęgnacji, jak również dane techniczne. Informacje te można również znaleźć na stronach internetowych producenta.



Urządzenia elektryczne zamocowane przy rowerze typu pedelec są bardzo efektywne. Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne działanie urządzenia, konieczne jest jego regularne serwisowanie przez specjalistę / pracownika serwisowego firmy Fischer. Po stwierdzeniu uszkodzeń instalacji elektrycznej lub otwarciu części przewodzących prąd, np. wskutek upadku czy wypadku, należy natychmiast wyjąć baterię. Zawsze kontaktuj się z naszą infolinią serwisową w sprawie napraw, ale także w przypadku pytań, problemów lub wykrycia usterki. Brak specjalistycznej wiedzy może prowadzić do poważnych wypadków i uszkodzeń!



Dzieci nie powinny używać roweru elektrycznego bez nadzoru oraz bez dokładnego zapoznania się z jego działaniem! Należy zapoznać dzieci z zagrożeniami związanymi z używaniem urządzeń elektrycznych.



Należy pamiętać, że jazda rowerem typu pedelec jest o wiele szybsza niż jazda rowerem bez napędu elektrycznego. Inni użytkownicy dróg mogą to źle ocenić. Pedelca używać należy wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W przypadku wątpliwości co do przeznaczenia roweru elektrycznego, prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową.



Nowoczesna technika rowerów typu pedelec jest zaawansowana technologicznie! Prace przy takich urządzeniach wymagają dużych umiejętności, doświadczenia oraz specjalnych narzędzi! Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych prac przy rowerze elektrycznym! Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową, jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące naprawy, konserwacji i naprawy Twojego roweru elektrycznego!

Rower elektryczny może być wyposażony w tzw. „Wspomaganie pchania”, które umożliwi poruszanie się z prędkością do 6 km/h bez konieczności pedałowania.



Wspomaganie pchania służy jako wsparcie, gdy trzeba pokonać stromą rampę, na przykład na parkingu podziemnym lub w metrze. Nie należy go używać do prowadzenia pojazdów.





Podczas korzystania z pchacza oba koła muszą zawsze dotykać podłoża. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnych obrażeń.

### Ładowanie baterii



Nigdy nie należy ładować baterii roweru elektrycznego bez nadzoru lub pod nieobecność użytkownika.

W niektórych modelach baterię można ładować w czasie, kiedy jest zamocowana w rowerze elektrycznym. Należy zapoznać się z załączoną instrukcją producenta urządzenia.

### Ładowarka

- Należy stosować wyłącznie oryginalne ładowarki lub ładowarki dopuszczone przez producenta.
- Ładowarkę należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach i nie zakrywać jej podczas pracy. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia zwarcia lub pożaru.
- Przed czyszczeniem ładowarki należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Przeczytaj instrukcje na ładowarce przed rozpoczęciem ładowania baterii.



Należy pamiętać, że w przypadku nagłej zmiany temperatury z zimnej na ciepłą na baterii może dojść do skroplenia się pary wodnej. Należy tego unikać, przechowując baterię w miejscu jej ładowania. Do ładowania należy używać wyłącznie dołączoną ładowarkę lub ładowarkę dopuszczoną przez nas do stosowania. W przeciwnym razie zachodzi niebezpieczeństwo pożaru.

### Konserwacja i pielęgnacja



Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy przy rowerze należy odłączyć urządzenie elektryczne oraz wyjąć baterię.

- Konserwacja i czyszczenie otwartych części pod napięciem może być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer!
- W rowerze elektrycznym należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne lub takie, które zostały dopuszczone przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do wygaśnięcia uprawnień z tytułu rękojmi i gwarancji.
- Przed czyszczeniem roweru elektrycznego należy wyjąć baterię.
- Podczas czyszczenia baterii należy uważać, aby nie dotknąć styków i nie doprowadzić do ich połączenia. Jeśli są one pod napięciem, możesz się zranić i uszkodzić baterię.

- Czyszczenie za pomocą myjki wysokociśnieniowej może uszkodzić instalację elektryczną. Ze względu na wysokie ciśnienie płyn czyszczący może również dostać się do uszczelnionych części i je uszkodzić.
- Zapobiegać uszkodzeniom kabla i części elektrycznych. Jeśli do tego doszło, rower elektryczny musi zostać wyłączony z eksploatacji do czasu sprawdzenia go przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer!

### Zużycie i świadczenia gwarancyjne

Należy zwrócić uwagę na to, że części roweru elektrycznego zużywają się szybciej niż części roweru bez dodatkowego napędu. Powodem tego jest większa masa pojazdu i wyższa średnia prędkość jazdy. Szybsze zużycie nie jest wadą fizyczną rzeczy i nie jest objęte gwarancją.

Typowe elementy, których to dotyczy, to:

- Ogumienie
- Klocki hamulcowe
- Elementy napędu
- Szprychy

Bateria starzeje się, dlatego też stanowi część zużywalną. Należy pamiętać, że wraz z wiekiem i wydłużaniem się okresu użytkowania baterii, zmniejsza się dystans, jaki można przejechać na naładowanej baterii. Należy o tym pamiętać, planując podróże, a w razie potrzeby odpowiednio wcześniej wymienić baterię na nową. Informacje na temat wymiany baterii można uzyskać pod numerem infolinii serwisowej.

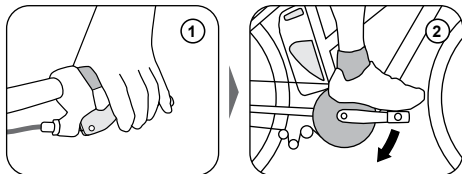
## Przed pierwszą jazdą



Obsługę oraz jazdę na rowerze elektrycznym należy poćwiczyć w spokojnym, bezpiecznym miejscu, przed wyjazdem na drogi publiczne!



Przed położeniem stopy na pedale, należy zawsze zaciągnąć hamulec! Silnik napędza pojazd natychmiast po naciśnięciu pedału. Ten nagły, nieznany dotychczas użytkownikowi ruch może być przyczyną upadków, wypadków drogowych i obrażeń.



Przed przystąpieniem do eksploatacji roweru elektrycznego należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Należy również przestrzegać instrukcji obsługi poszczególnych producentów komponentów, które zostały dołączone do roweru elektrycznego lub są dostępne w Internecie.



Jeśli po zapoznaniu się z dokumentacją nadal masz pytania, pracownicy naszej infolinii serwisowej chętnie udzielą Ci pomocy. Upewnij się, że rower elektryczny jest sprawny i ustawiony pod Ciebie.

Do powyższego odnoszą się następujące elementy:

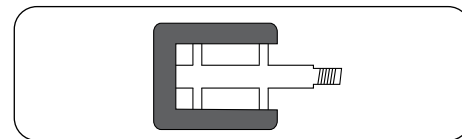
- Wygodna i bezpieczna pozycja oraz mocowanie siodełka (patrz strona 21)
- Wygodne i bezpieczne położenie i zamocowanie kierownicy (patrz strona 22)
- Montaż i regulacja hamulców (patrz strona 23)
- Dobra dostępność klamek hamulcowych (patrz strona 23)
- Dowiedz się, jak przypisać klamki hamulca do hamulca przedniego (lewa dźwignia) i tylnego (prawa dźwignia).
- zamocowanie kół w ramie i widelcu



Nowoczesne systemy hamulcowe mogą wywołać znacznie silniejszy efekt hamowania niż ten, do którego jesteśmy przyzwyczajeni! Przed jazdą należy wypróbować hamowanie w bezpiecznym, wolnym od ruchu drogowego terenie! Należy pamiętać o tym, że podczas jazdy po mokrej i śliskiej nawierzchni spada skuteczność działania hamulców, a tym samym wzrasta prawdopodobieństwo wypadku. W przypadku śliskiej nawierzchni styl jazdy musi zostać dopasowany do ewentualnie dłuższej drogi hamowania!



Jeśli w rowerze elektrycznym zamontowane są pedały z noskami (z gumy lub tworzywa sztucznego), należy zapoznać się z ich przyczepnością. Gdy pogoda jest deszczowa, pedały z gumy i z tworzywa sztucznego są bardzo śliskie!





### Zagrożenia przez wciągnięcie

Podczas użytkowania i podczas konserwacji lub naprawy istnieje zagrożenie spowodowane przez poruszające się lub obracające się części. Należy chronić się przez unikanie luźnej odzieży, która mogłaby zostać wciągnięta. Podczas użytkowania, konserwacji i pielęgnacji nie należy zbliżać się do obracających się części (koła, tarcze hamulcowe, zębatki), ani dotykać żadnych ruchomych, ostrych lub odstających części (korby, pedały).

Należy upewnić się, że koła zostały bezpiecznie zamocowane w widelcu i w ramie. Sprawdź, czy wszystkie szybkozamykacze, osie przetykowe oraz wszystkie ważne śruby i nakrętki mocujące są dobrze dopasowane (patrz str. 17 oraz 42). Podnieś nieco rower elektryczny i pozwól mu opaść na ziemię z wysokości około 10 cm. Jeśli usłyszysz grzechotanie lub inny nietypowy dźwięk, przed wyruszeniem w podróż skontaktuj się z naszą infolinią serwisową. Popchnij rower do przodu z zaciągniętymi hamulcami ręcznymi. Zaciśnięty hamulec tylny musi zablokować tylne koło, zaciśnięcie hamulca przedniego musi spowodować, że koło tylne podniesie się nad podłożem. Należy przeprowadzić jazdę próbną w bezpiecznym terenie i przyzwyczaić się do nowych hamulców! Nowoczesne hamulce mogą posiadać zupełnie inne działanie niż hamulce dotychczas znane użytkownikowi. Także kierownica nie powinna stukać i mieć luzów. Sprawdź ciśnienie powietrza w oponach. Prze-

widziane wartości ciśnienia powietrza w oponach można odczytać na bocznych ściankach ogumienia. Nie należy pompować opony poniżej wartości minimalnego ciśnienia oraz przekraczać wartości maksymalnego ciśnienia!

W razie braku informacji odnośnie zalecanej wartości ciśnienia przyjmuje się, że w większości rodzajów opon ciśnienie powinno wynosić 2,5 bar / 36 PSI. Jeżeli opona jest węższa niż 30 mm / 11/8", ciśnienie powinno wynosić 4 bar / 58 PSI. W nagłych wypadkach, np. na trasie można skontrolować ciśnienie w sposób następujący: Jeżeli mocno naciśnię kciukiem napompowaną oponę, to nie powinna się ona mocno odkształcić.

Sprawdź również, czy na obręczy znajduje się informacja o maksymalnym ciśnieniu w oponach. Jeśli tak, to podane ciśnienie nie może zostać przekroczone.

Sprawdź opony i obręcze. Sprawdź pod kątem ewentualnych uszkodzeń, pęknięć, odkształceń, obecności ciał obcych, takich jak np. kawałki szkła lub ostre kamienie.

W przypadku wystąpienia pęknięć, rys, dziur nie wolno jechać! Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.

Ponadto należy sprawdzić następujące ważne elementy roweru elektrycznego:

- Sprawdź prawidłowe osadzenie baterii.
- Sprawdź stan naładowania baterii, aby upewnić się, że jest wystarczająco naładowana do planowanej podróży.
- Zapoznaj się z funkcjami elementu sterującego.



Ze względu na moc napędu użytkownik roweru elektrycznego jest narażony na większe obciążenia i przyspieszenia niż użytkownik zwykłego roweru. Należy wziąć to pod uwagę. Rób regularne przerwy na odpoczynek, zwłaszcza podczas długich podróży i w przypadku wielu podróży w krótkim czasie.

## Przed każdą jazdą

Przed każdą jazdą należy skontrolować:

- Dzwonek i elementy oświetlenia pod kątem poprawności działania i właściwego zamocowania.
- Hamulce pod kątem poprawności działania i właściwego zamocowania.
- Szczelność przewodów i połączeń w przypadku hamulca hydraulicznego.
- Opony i obręcze pod kątem uszkodzeń, współosiowości i obecności ciał obcych, zwłaszcza po zjechaniu z utwardzonych dróg.
- Opony pod kątem dostatecznej głębokości bieżnika.
- Elementy amortyzujące pod kątem poprawności działania i właściwego zamocowania.
- Dobre spasowanie śrub, nakrętek, osi szybkozamykacza i szybkozamykaczy (patrz strona 17 oraz 42), nawet jeśli rower elektryczny był pozostawiony bez nadzoru tylko przez krótki czas.
- Ramę i widelec pod kątem ewentualnych odkształceń i uszkodzeń.
- Kierownicę, wspornik kierownicy, sztycę i siodło pod kątem właściwego, bezpiecznego zamocowania oraz prawidłowej pozycji.
- Sztycę i siodło pod kątem bezpiecznego zamocowania. Należy spróbować obrócić siodło do góry i w dół. Siodło nie powinno się poruszyć.
- W przypadku jazdy z pedałami zatraskowymi / systemowymi: Wypróbować działanie urządzenia. Pedały muszą się płynnie i łatwo wypinać.

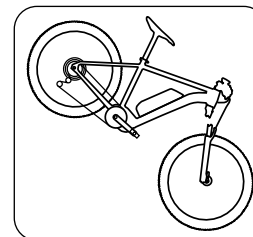


Jeśli nie masz całkowitej pewności, że Twój rower elektryczny jest w idealnym stanie, nie wyruszaj w drogę. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową. Szczególnie w przypadku intensywnego, sportowego lub codziennego użytkowania roweru elektrycznego, należy regularnie sprawdzać wszystkie ważne elementy przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer. Rama i widelec, elementy zawieszenia roweru oraz inne istotne dla bezpieczeństwa komponenty, takie jak hamulce i koła, mogą się mocno zużywać i w ten sposób mieć wpływ na bezpieczeństwo użytkownika. W przypadku używania komponentów przez okres dłuższy niż ich przewidziany okres użytkowania, mogą one nagle się zepsuć. Może być to przyczyną upadku i ciężkich obrażeń ciała.



Jeśli Twój rower się przewróci, to przed kontynuowaniem jazdy również należy wykonać te czynności kontrolne! Elementy aluminiowe nie mogą być bezpiecznie prostowane. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.

## Po upadku



Sprawdź cały rower elektryczny pod kątem zmiany. Mogą to być wgniecenia i rysy widelca albo ramy, jak również wygięcie się elementów. W przypadku gdyby takie elementy jak kierownica czy siodło uległy przesunięciu lub obróceniu, należy te części sprawdzić pod kątem właściwego działania i zamocowania.

- Należy dokładnie przyjrzeć się ramie i widelcowi. Spojrzenie na powierzchnię pod różnym kątem pozwala zwykle na rozpoznanie odkształceń.
- Należy sprawdzić czy siodło, sztyca, wspornik kierownicy i kierownica znajdują się w prawidłowej pozycji. Jeżeli nie, **NIE NALEŻY** z powrotem przekręcać lub odginać tych części z ich zmienionej pozycji bez wcześniejszego poluzowania odpowiedniego złącza śrubowego. Podczas mocowania części należy koniecznie przestrzegać podanego momentu dokręcenia. Odpowiednie wartości znajdziesz na stronie 42 i w rozdziale „Szybkozamykacze”, strona 17.
- Sprawdzić czy oba koła są prawidłowo i bezpiecznie zamocowane do ramy i widelca.

- Unieść koło przednie i tylne i zakręcić nimi. Obręcz musi obracać się prosto i nie uderzać o hamulec. Opona nie może dotykać hamulca. W rowerach z hamulcami tarczowymi prawidłowość obracania się koła można rozpoznać po odstępie między ramą lub widelcem a oponą.
- Sprawdzić czy oba hamulce są w pełni sprawne.
- Nie należy rozpoczynać jazdy bez sprawdzenia, czy łańcuch ułożony jest bezpiecznie na kole łańcuchowym i zębatce. Cały łańcuch musi przebiegać przez koła zębate. Spadnięcie łańcucha w trakcie jazdy może być przyczyną upadków i ciężkich obrażeń.



Części z aluminium mogą nagle pęknąć, gdy będą odkształcone. Nie należy używać części odkształconych lub wygiętych np. wskutek upadku. Takie części trzeba zawsze wymienić.

Jeśli zauważysz zmiany w Twoim rowerze elektrycznym NIE kontynuuj jazdy. Nie dokręcać luźnych części bez uprzedniego sprawdzenia i bez użycia klucza dynamometrycznego. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową, opisz upadek i zleć kontrolę roweru!

## Przepisy prawne

Istnieją różne typy rowerów pedelec i e-bike, dla których na obszarze Unii Europejskiej obowiązują różne regulacje prawne.



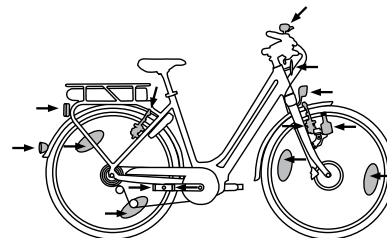
Pedelec (Pedal Electric Cycle) to rower, na którym jadąc rowerzysta wspomagany jest napędem elektrycznym przy każdym naciśnięciu na pedały. Wyposażony jest w silnik o maksymalnej mocy 250 wat (GB: 200 W) i nie może rozwijać szybkości większej niż 25 km/h. Traktowany jest jak zwykły rower (nie podlega obowiązkowi dopuszczenia do ruchu). S-pedelec jest wersją szybszą. W jego przypadku wspomaganie również następuje tylko podczas pedałowania, dysponuje jednak silniejszym silnikiem, z reguły o mocy 350 do 500 wat, a silnik wyłącza się po osiągnięciu prędkości 45 km/h. W zależności od miejsca użytkowania, rower elektryczny może być uznawany za motorower, lekki motocykl lub motocykl, a ponadto niektórych krajach podlega obowiązkowi rejestracji i ubezpieczenia.



Zapoznać się z obowiązującymi przepisami krajowymi! Należy sprawdzić w paszporcie roweru, do którego typu należy Twój rower elektryczny. Należy przestrzegać regulacji prawnych. Można zasięgnąć informacji u sprzedawcy.



Należy sprawdzić, czy Twoje prywatne ubezpieczenie OC pokrywa ewentualne szkody, które mogą powstać wskutek użytkowania roweru elektrycznego.



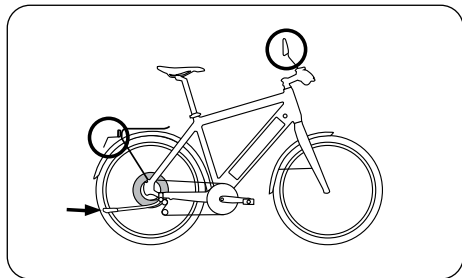
W prawie Unii Europejskiej rower typu pedelec podlega takim samym przepisom jak rower bez wspomagania elektrycznego. Korzystanie ze ścieżek rowerowych podlega również regulacjom, podobnie jak w przypadku rowerów. Poza UE i w niektórych regionach UE mogą obowiązywać specjalne zasady. Prosimy o zapoznanie się z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju.

Przed korzystaniem ze ścieżek rowerowych zapoznaj się z obowiązującą praktyką prawną w Twoim kraju.

Przepisy dotyczące użytkowania rowerów elektrycznych i związane z tym wymagania dotyczące minimalnego wieku, prawa jazdy, oficjalnej rejestracji i obowiązku używania kasku mogą być różnie uregulowane w różnych krajach. To samo dotyczy obowiązkowego korzystania ze ścieżek rowerowych. Należy zapoznać się z obowiązującą praktyką prawną.

### Odmienne regulacje dotyczące rowerów typu S-pedelec / e-bike

Jeżeli napęd jest aktywny również powyżej 25 km/h, nie jest to rower elektryczny typu pedelec/e-bike w rozumieniu dyrektywy 2002/24/WE, która obecnie już nie obowiązuje. Zgodnie z obowiązującym obecnie rozporządzeniem UE 2013/168/UE istnieje obowiązek uzyskania homologacji typu/indywidualnej homologacji.



Zgodnie z prawem UE:

- Szybki rower elektryczny (S-pedelec) jest zgodnie z prawem lekkim dwukołowym pojazdem silnikowym klasy L1e, podklasy L1-eB (motorower).
- Maksymalna prędkość podczas jazdy wyłączenie ze wspomaganiem (bez pedałowania) nie może przekraczać 18 km/h.
- Wspomaganie silnika wyłącza się po osiągnięciu prędkości ok. 45 km/h.
- Istnieje obowiązek posiadania prawa jazdy. Wymagana karta motorowerowa.
- Jeśli posiadasz niemieckie prawo jazdy na samochód, dysponujesz również tym uprawnieniem.
- Osoby urodzone przed 01.04.1965 r. mogą kierować szybkim rowerem typu pedelec bez posiadania prawa jazdy.
- Obowiązek zakładania kasku oraz ubezpieczenia. Przed podjęciem jazdy należy zasięgnąć informacji odnośnie obowiązujących przepisów.
- Z reguły części można wymieniać tylko na identyczne. Inne części mogą być montowane tylko wtedy, gdy są zgodne z homologacją Twojego szybkiego roweru elektrycznego. Wyszczególnieni sprzedawcy mogą mieć listę alternatywnych części, które również odpowiadają licencji na użytkowanie Twojego szybkiego roweru elektrycznego.
- **Foteliki dziecięce** mogą być montowane w szybkich rowerach elektrycznych wyłącznie po uzyskaniu wyraźnej zgody producenta.

- **Przyczepy pasażerskie** nie są dozwolone dla szybkich rowerów elektrycznych, nawet po uzyskaniu homologacji od producenta szybkiego roweru elektrycznego lub przyczepy.
- **Obowiązuje taki sam bezwzględny limit alkoholu, jak w przypadku prowadzenia samochodu osobowego, w zależności od obowiązującej w danym czasie praktyki prawnej.**

Powyższe regulacje obowiązują na obszarze Unii Europejskiej. W innych krajach, w tym również europejskich, mogą obowiązywać inne przepisy. Przed użyciem swojego szybkiego roweru elektrycznego należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami!

### Szybkie rowery elektryczne typu Pedelec/e-bike a ścieżki rowerowe

Jeśli używasz swojego roweru bez wspomagania silnikiem elektrycznym, możesz bez ograniczeń korzystać ze wszystkich ścieżek rowerowych. Podczas używania silnika obowiązują następujące regulacje: Podobnie jak w przypadku motorowerów, użytkownicy rowerów elektrycznych muszą korzystać ze ścieżek rowerowych poza terenem zabudowanym. Jeżeli w wyjątkowych sytuacjach jest to niedozwolone, przy drodze rowerowej znajduje się dodatkowy znak: zakaz wjazdu motorowerów. Natomiast na terenie zabudowanym przy drodze rowerowej musi znajdować się dodatkowy znak, aby można było poruszać się tą drogą.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



Rowery elektryczne typu Pedelec służą jako środek transportu dla jednej osoby. Przewożenie innej osoby na rowerze elektrycznym jest dozwolone tylko w ramach przepisów krajowych, w Niemczech zgodnie z kodeksem drogowym StVO. Jeśli chcesz przewieźć bagaż, musi zamontować odpowiedni bagażnik. Dzieci mogą być przewożone w odpowiednich fotelikach dziecięcych lub przyczepach przeznaczonych do tego celu. Należy zwracać uwagę na odpowiednią jakość takich urządzeń! Należy uwzględnić przy tym dopuszczalną masę całkowitą.

W przypadku braku odmiennie informacji, przyczepy i dodatkowe bagażniki zasadniczo są nie dozwolone. Rower elektryczny typu Pedelec nie jest dopuszczony do zawodów.

Rowery elektryczne Fischer z silnikiem Brose i bez amortyzatora tylnego koła są dopuszczone do użytku z przyczepą.

Aby uzyskać informacje na temat eksploatacji przyczepy w innych modelach, należy skontaktować się z infolinią serwisową firmy FISCHER pod nr. +49 721 97902560 lub wysłać e-mail na adres [fischer-fahrradshop@mts-gruppe.com](mailto:fischer-fahrradshop@mts-gruppe.com).

Foteliki dziecięce są dozwolone tylko w rowerach elektrycznych bez tylnego zawieszenia. Foteliki dziecięce muszą być przymocowane do ramy.



Masa własna roweru wynosi 25 – 28 kg.

Maksymalna dopuszczalna waga rowerzysty (rowerzysta + bagaż) wynosi 107 kg w przypadku rowerów MTB i 122 kg w przypadku rowerów miejskich i trekkingowych. Maksymalna dopuszczalna masa całkowita (masa roweru + rowerzysty + bagażu + przyczepki) wynosi 135 kg w przypadku rowerów MTB i 150 kg w przypadku rowerów miejskich i trekkingowych.



### Zagrożenia w wyniku niewłaściwego użytkownika

Używaj swojego roweru elektrycznego tylko w zakresie zgodnym z jego przeznaczeniem. Należy zapoznać się z rozdziałem „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem” w oryginalnej instrukcji obsługi. Do użytkowania zgodne z przeznaczeniem należy także dotrzymanie warunków użytkowania i konserwacji oraz naprawy, które zostały opisane w niniejszej instrukcji. Należy poinformować także innych użytkowników o warunkach użytkowania zgodne z przeznaczeniem i o zagrożeniach wynikających z ich nieprzestrzegania. Nieprawidłowe użytkowanie, przeciążenia lub nieodpowiednia pielęgnacja może prowadzić do wypadków i najpoważniejszych uszkodzeń ciała użytkownika oraz innych osób!

Zawsze zabezpieczaj swój rower elektryczny za pomocą zamka przed użyciem przez osoby niepowołane!



Elementy elektryczne zostały zaprojektowane i zatwierdzone do użytku wyłącznie w rowerach ze wspomaganie elektrycznym, tzw. Pedelecach (rowerach elektrycznych) lub EPAC produkowanych przez firmę Fischer. Nie można ich wykorzystywać do żadnych innych celów. Wykorzystanie w zawodach lub do celów komercyjnych jest niedozwolone.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi dotyczą wyłącznie typów rowerów elektrycznych wymienionych na okładce.

Szczegóły dotyczące poszczególnych typów tych pojazdów są odpowiednio oznakowane.

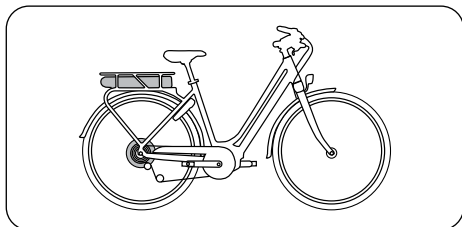
Klasyfikację Twojego roweru elektrycznego wg typów opisanych poniżej można znaleźć na naklejce na rurze podsiodłowej.



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje również przestrzeganie warunków eksploatacji, konserwacji i serwisowania opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Jeśli Twój rower jest wyposażony zgodnie z wymogami przepisów krajowych, w ramach bezpiecznego użytkowania należy stosować się do poniższych zasad:

### Klasyfikacja: Kategoria 1



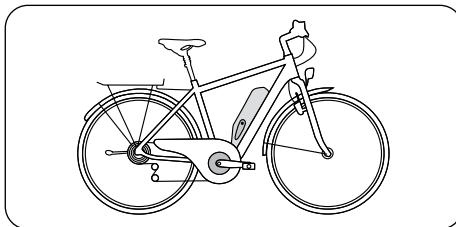
Dotyczy rowerów elektrycznych użytkowanych na zwykłych utwardzonych nawierzchniach, gdzie opony mają utrzymywać kontakt z podłożem przy umiarkowanej prędkości, z okazjonalnymi spadkami, skokami lub kontaktem ze schodami/stopniami. Spadki, skoki lub stopnie/schody nie mogą być wyższe niż 15 cm. Typowa umiarkowana prędkość wynosi od 15 do 25 km/h.

Producent oraz sprzedawcy nie ponoszą odpowiedzialności za niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie roweru. Dotyczy to zwłaszcza przypadków niestosowania się do wskazówek bezpieczeństwa i wynikłych stąd szkód, na przykład w wyniku:

- użytkowania w terenie,
- przeładowania lub
- niefachowego usunięcia usterek.

Rowery typu Pedelec nie są przystosowane do ekstremalnych obciążeń, takich jak jazda po schodach lub skokach ani do trudnych zastosowań, takich jak oficjalne zawody, triki lub skoki artystyczne. Użytkowanie tych rowerów w ramach zawodów sportowych dozwolone jest wyłącznie wtedy, jeżeli producent przewiduje takie zastosowanie.

### Klasyfikacja: Kategoria 2



Dotyczy rowerów elektrycznych, do których ma zastosowanie warunek 1 i które są używane także na drogach nieutwardzonych i ścieżkach żwirowych o umiarkowanym nachyleniu pod górę i w dół. W takich warunkach może dojść do kontaktu z nierównościami terenu i wielokrotnej utraty kontaktu opony z podłożem. Spadki, skoki lub stopnie/schody nie mogą być wyższe niż 15 cm. Typowa umiarkowana prędkość wynosi od 15 do 25 km/h.

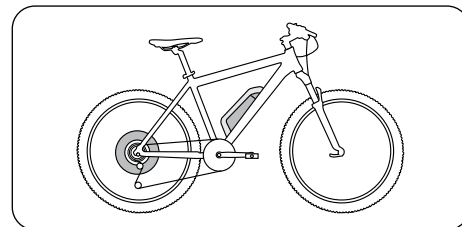
Producent oraz sprzedawcy nie ponoszą odpowiedzialności za niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie roweru. Dotyczy to zwłaszcza przypadków niestosowania się do wskazówek bez-

pieczeństwa i wynikłych stąd szkód, na przykład w wyniku:

- użytkowania w terenie,
- przeładowania lub
- niefachowego usunięcia usterek.

Rowery typu Pedelec nie są przystosowane do ekstremalnych obciążeń, takich jak jazda po schodach lub skokach ani do trudnych zastosowań, takich jak oficjalne zawody, triki lub skoki artystyczne. Użytkowanie tych rowerów w ramach zawodów sportowych dozwolone jest wyłącznie wtedy, jeżeli producent przewiduje takie zastosowanie.

### Klasyfikacja: Kategoria 3



Dotyczy rowerów elektrycznych, do których mają zastosowanie warunki 1 i 2, używanych również na nierównych ścieżkach, nierównych nieutwardzonych drogach i w trudnym terenie oraz na nieutwardzonych ścieżkach, i których użytkowanie wymaga umiejętności technicznych. Wysokość skoków, spadków i stopni powinna być mniejsza niż 60 cm. Należy nosić odpowiednie wyposażenie ochronne (odpowiedni kask, rękawice).



Producent oraz sprzedawcy nie ponoszą odpowiedzialności za niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie roweru. Dotyczy to zwłaszcza przypadków nie dostosowania się do wskazówek bezpieczeństwa i wynikłych stąd szkód, na przykład w wyniku:

- użytkowania w trudnym terenie, skoków, jazdy po stromych zboczach, użytkowania w parku rowerowym
- przeladowania lub
- niefachowego usunięcia usterek.

Rowery elektryczne typu Pedelec nie są przeznaczone do ekstremalnych obciążeń, takich jak pokonywanie schodów lub skoków, ani do trudnych zastosowań, takich jak sankcjonowane zawody sportowe, wykonywanie sztuczek lub akrobacja. Użytkowanie tych rowerów w ramach zawodów sportowych dozwolone jest wyłącznie wtedy, jeżeli producent przewiduje takie zastosowanie.



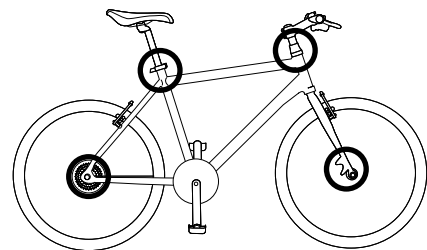
Jeśli nie masz pewności, do jakiego typu należy Twój rower elektryczny, skontaktuj się z naszą infolinią serwisową w przypadku pytań dotyczących ograniczeń użytkowania. Przed rozpoczęciem jazdy na drogach publicznych należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami. Należy jeździć po drogach przeznaczonych dla rowerów. W niektórych przypadkach mogą obowiązywać specjalne przepisy, np. zasada 2 m w Badenii Wirtembergii (Niemcy).

## Dostosowanie do użytkownika

Szytca, siódło, wspornik kierownicy i kierownica mocowane są przy użyciu szybkozamykaczy lub połączeń śrubowych.



Należy pamiętać o zapoznaniu się z instrukcją obsługi wspornika danego producenta. Prace przy kierownicy i wsporniku kierownicy mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę / pracownika serwisu / Fischer!



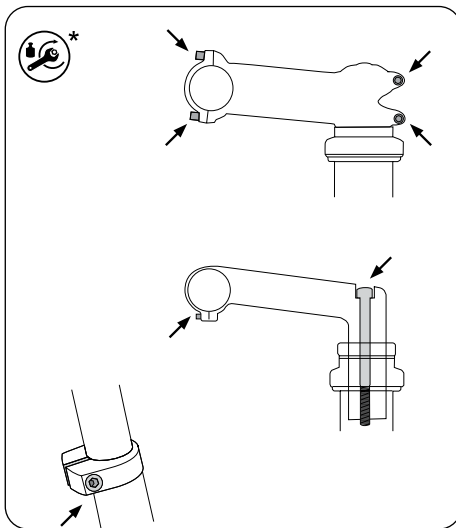
Możliwe położenie szybkozamykaczy

### Posługiwanie się szybkozamykaczem i osią „Thru Axle”

Szybkozamykacze oraz osie przetykowe służą do bezpośredniego mocowania elementów do roweru - zamiast połączenia śrubowego. Do obsługi służą dwa elementy: Dźwignia szybkozamykacza służy do zaciśnięcia zacisku, przy pomocy nakrętki nastawczej reguluje się siłę docisku. Tego ustawienia należy dokonać przy otwartym zacisku szybkozamykacza.

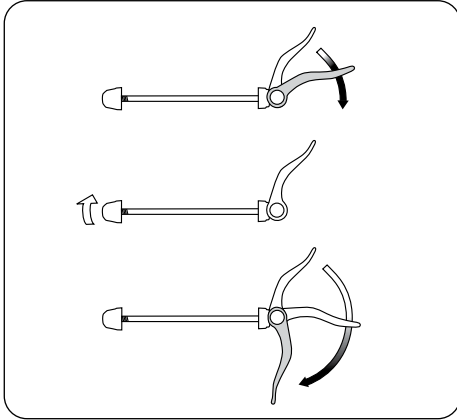


Samozamykacz zaciska z odpowiednią siłą, jeżeli przy zamykaniu dźwigni zaciskowej wyczuwalny jest narastający opór, a jej całkowite zamknięcie wymaga dociśnięcia kłębem kciuka.

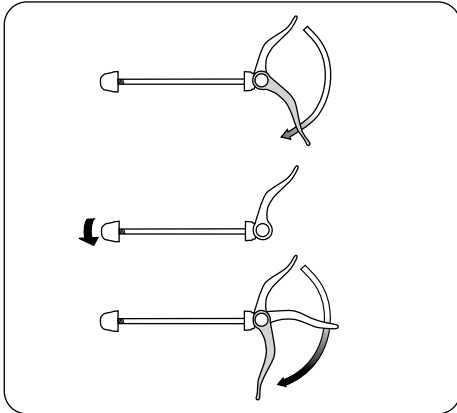


Możliwe położenie połączeń śrubowych do dopasowania

\* patrz strona 42



Luzowanie nakrętki regulacyjnej



Dokręcanie nakrętki regulacyjnej



- Przed podjęciem jazdy wszystkie szybkozamykacze muszą zostać mocno zamknięte.
- Należy sprawdzić, czy wszystkie szybkozamykacze i osie przetykowe są prawidłowo osadzone, nawet jeśli rower elektryczny był pozostawiony bez nadzoru tylko przez krótki czas.
- Dźwignia zamkniętych szybkozamykaczy powinna ciasno przylegać do ramy, widelca lub sztycy!
- Koniec dźwigni zamkniętych szybkozamykaczy powinien być skierowany do tyłu. Dzięki temu nie zahaczy o nic w trakcie jazdy i się nie otworzy.
- Dźwignię zaciskową szybkozamykacza koła należy zamocować po przeciwnej stronie niż tarczę hamulcową. W przeciwnym razie może dojść do oparzenia tarczą hamulcową. Siła zacisku szybkozamykacza może ulec osłabieniu wskutek rozgrzania przez tarczę hamulcową.



Jeżeli rower elektryczny jest wyposażony w koła lub inne elementy z szybkozamykaczami, należy je podłączyć, gdy rower jest nieruchomy.

## Osie „Thru Axle”



Jeśli Twój rower jest wyposażony w jedną lub więcej osi przetykowych, przeczytaj instrukcje producenta tych części dotyczące ich obsługi i konserwacji.

W obecnych konstrukcjach zamiast szybkozamykaczy i połączeń śrubowych stosuje się także osie „Thru Axle”, które przeważnie działają tak jak szybkozamykacze i podobnie jak one powinny one być obsługiwane. Oś jest wkładana lub wkręcana do haka i mocuje piastę pomiędzy dwoma hakami. Piasta i oś ściskane są częściowo dźwignią szybkozamykacza, którą obsługuje się jak normalny szybkozamykacz. Istnieją również systemy, w których oś jest tylko wtykana czy też wkręcana i potem mocowana za pomocą złącza śrubowego.



Przeczytaj załączoną instrukcję producenta podzespołu/części i skontaktuj się z naszą infolinią serwisową, jeśli masz jakiegokolwiek pytania.



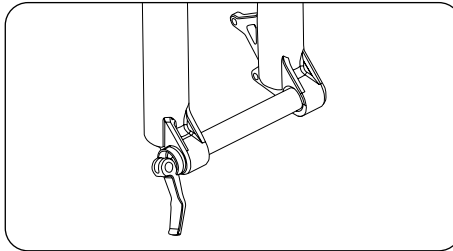
W przypadku jazdy na rowerze z niewłaściwie zamontowanymi kołami mogą one wykazywać luzy lub nawet wypaść z uchwytu. Może to spowodować uszkodzenie roweru elektrycznego oraz poważne lub zagrażające życiu obrażenia rowerzysty. Dlatego tak ważne jest przestrzeganie następujących wskazówek:

- Zwracać uwagę na to, aby osie, haki i mechanizmy samozamykaczy były czyste i wolne od brudu i innych zanieczyszczeń.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących prawidłowego montażu przedniego koła z zainstalowanym systemem osi przetykowej, prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową.
- Koło przednie montować we właściwy sposób. Nie należy jeździć rowerem, jeżeli nie jest się pewnym czy koło przednie zostało we właściwy sposób zamocowane i czy się nie poluzuje.

## Montaż

1. Umieścić koło w hakach. Piaśta musi być mocno osadzona w hakach. W przypadku hamulców tarczowych należy pamiętać o prawidłowym włożeniu tarczy hamulcowej między klocki hamulcowe w zacisku hamulca.

2. Sprawdzić, czy tarcza hamulcowa, piaśta oraz śruby mocujące tarczy hamulcowej nie dotykają dolnych goleni widelca. Jeśli nie wiesz, jak wyregulować hamulce tarczowe w rowerze elektrycznym, zapoznaj się z instrukcją producenta hamulców.
3. Obrócić dźwignię szybkozamykacza do pozycji otwartej. Upewnić się, że dźwignia zatrzymała się w odpowiednim wcięciu w osi.
4. Przesuń oś z właściwej strony do oporu w piaście, aż zostanie osadzona w drugim haku.



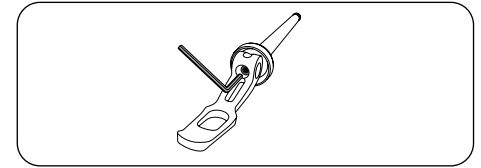
Oś „Thru Axle” w haku widelca, bez piaśty, widelec Rock Shox®

5. Zamknąć dźwignię szybkozamykacza dociskając go.

Podczas zamykania należy wyczuć opór, gdy dźwignia szybkozamykacza znajduje się w położeniu środkowym (przedłużenie osi).

Dźwignia szybkozamykacza powinna odcisnąć na powierzchni dłoni wyraźny ślad.

Jeżeli w pozycji 90 stopni nie czuje się oporu oraz dźwignia nie została na powierzchni Twojej dłoni wyraźnego śladu oznacza to, że opór jest za mały. Zwiększyć napięcie zgodnie z instrukcją obsługi producenta widelca.



Przykładowa ilustracja osi przelotowej z dźwignią szybkozwalniającą i kluczem imbusowym do regulacji

Do mocowania osi przy dolnej goleni widelca nie należy używać żadnych innych narzędzi. Zbyt mocne dokręcenie osi może uszkodzić oś i/lub dolną goleni widelca.



Po zamknięciu szybkozamykacza nie należy go przestawiać ani obracać. Obrócenie szybkozamykacza może spowodować poluzowanie osi, obniżając znacznie bezpieczeństwo. Może być to przyczyną ciężkich i/lub śmiertelnych obrażeń.

## Demontaż

1. Otwórz dźwignię szybkozamykacza.
2. Następnie wyciągnij oś z piasty.



Sprawdzić, czy wszystkie szybkozamykacze i osie przetykowe są dobrze osadzone, nawet jeśli rower elektryczny był bez nadzoru tylko przez krótki czas. Jazdę można rozpocząć tylko wtedy, gdy wszystkie szybkozamykacze zostały bezpiecznie zamknięte.

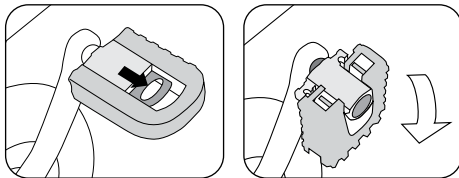
## Montaż pedałów

Jeśli rower elektryczny został dostarczony z pedałami, należy je zamontować za pomocą odpowiedniego klucza. Przeczytaj załączoną instrukcję montażu.

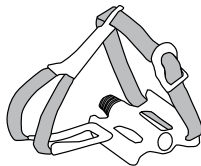
### Składane pedały - obsługa

Pociągnij blokadę w kierunku strzałki (na zewnątrz). Następnie możesz złożyć pedał w górę lub w dół.

Podczas rozkładania element zabezpieczający musi zadziałać w sposób słyszalny i wyczuwalny. Dopiero wtedy można nacisnąć pedał.



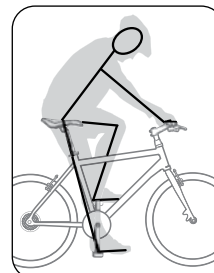
Jeżeli rower wyposażony jest w pedały z noskami i paskami należy zapoznać się z dołączonymi instrukcjami producenta dotyczącymi ich użytkowania. Wkładanie i wyjmowanie stóp z nosków oraz używanie pasków należy najpierw poćwiczyć na bezpiecznym, zamkniętym dla ruchu drogowego terenie. Mocno zaciśnięte paski pedałów BLOKUJĄ stopę! Może być to przyczyną upadków i obrażeń.



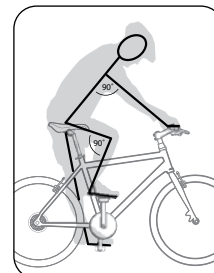
## Ustawienie pozycji siedzenia

Przed pierwszym użyciem roweru elektrycznego należy dopasować pozycję siedzącą do wzrostu użytkownika. Tylko w ten sposób można jeździć bezpiecznie i wygodnie.

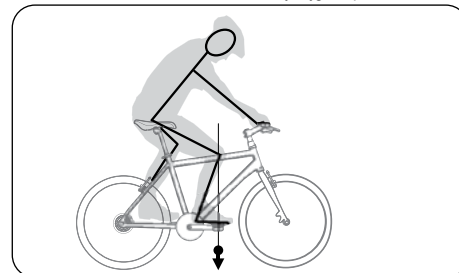
W tym celu należy ustawić wysokość siodła, jego położenie w poziomie i nachylenie, oraz ustawić wysokość i położenie kierownicy ze wspornikiem.



Prawidłowa pozycja siedzenia



Kąt zgięcia nogi w kolanie min. 90°, kąt między ręką i linią kręgosłupa 90°



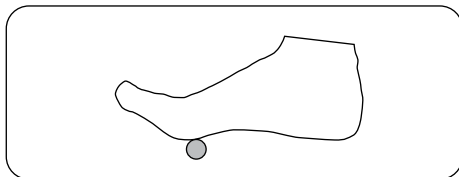
Kolano powinno znajdować się nad środkiem pedała

### Ustawienie prawidłowej wysokości siedzenia

Ustawić siodło na szacunkowo właściwej wysokości. Usiądź na rowerze elektrycznym. Skorzystaj przy tym z pomocy innej osoby lub podeprzeć się o ścianę lub barierkę.

Ustawić pedał w najniższym położeniu i oprzeć na nim piętę. Noga powinna być przy tym wyprostowana.

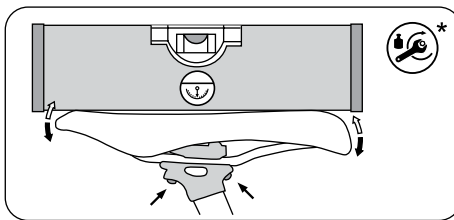
Jeżeli teraz ustawi się stopę w prawidłowym położeniu jazdy, to noga powinna być lekko zgięta. Pozycja stopy na pedale jest prawidłowa, jeżeli jej najszerze miejsce znajduje się dokładnie nad osią pedału.



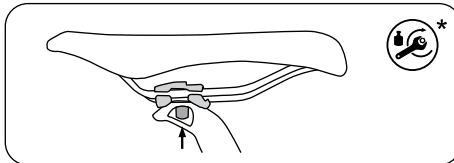
Dzieci i osoby jeżdżące rowerem niezbyt pewnie powinny osiągać podłoża czubkiem stopy. W innym przypadku zachodzi niebezpieczeństwo upadków i ciężkich obrażeń podczas zatrzymywania. Minimalna wysokość siodełka jest uzależniona od wymiarów ciała rowerzysty; musi on być w stanie prowadzić rower bez uszczerbku dla bezpieczeństwa i zdrowia. Szytka podsiodłowa musi być zawsze wysunięta przynajmniej na tyle daleko, aby nadal była pewnie zamocowana przez zacisk sztycy.

## Ustawienie nachylenia siodełka

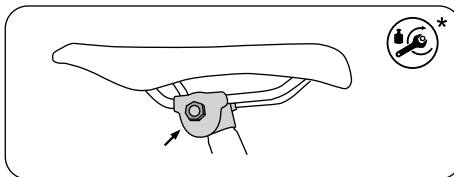
Po zmianie wysokości siodełka należy sprawdzić i ustawić jego pochylenie. Zasadniczo powierzchnia siodełka powinna być pozioma. Regulację tę wykonuje się, gdy śruby zacisku siodełka (nachylenie siodełka) sztycy podsiodłowej są otwarte.



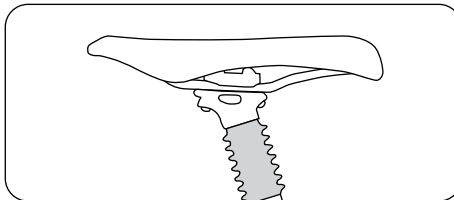
Szytka jednoczęściowa z mocowaniem dwuśrubowym



Szytka jednoczęściowa z mocowaniem jednośrubowym



Mocowanie za pomocą jarzma



Szytka amortyzowana



Przed jazdą sprawdzić, czy sztyca i siodeło zostały bezpiecznie zamocowane. W tym celu należy chwycić siodeło z przodu i z tyłu i spróbować je obrócić. Siodeło nie powinno się poruszyć.



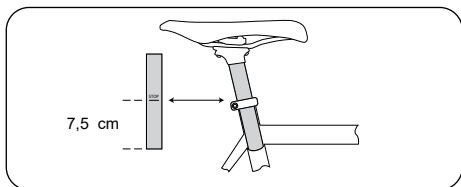
Przed ustawieniem i obsługą sztycy amortyzowanych i teleskopowych należy przeczytać instrukcję obsługi producenta.



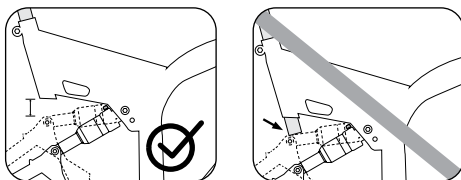
Jeśli Twój rower elektryczny ma amortyzator z przodu i z tyłu, u dołu rury podsiodłowej może być odsonięty fragment linki. Jest to linka regulowanego wspornika siodełka. Nie wolno jej skracać ani mocować. Zapas linki jest potrzebny do regulacji wysokości i konserwacji sztycy podsiodłowej.



Nigdy nie wysuwać sztycy z ramy więcej niż pokazuje wytłoczona kreska z oznaczeniem maksymalnej wysokości! Jeżeli na sztycy nie ma oznaczenia maksymalnej wysokości, to trzeba zwracać uwagę, żeby sztyca znajdowała się w rurze ramy przynajmniej na głębokości 7,5 cm.



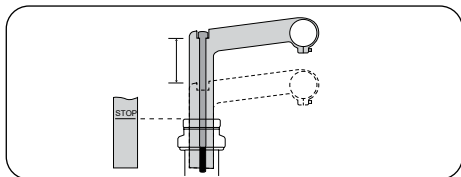
W rowerach z amortyzacją koła tylnego sztyca nie może nigdy dotykać elementu amortyzującego, również przy amortyzowanym kole tylnym!



### Ustawienie pozycji kierownicy / Wspornika kierownicy

W rowerze z napędem elektrycznym stosuje się różne typy wsporników:

#### Wsporniki klasyczne



Możliwość regulacji wysokości

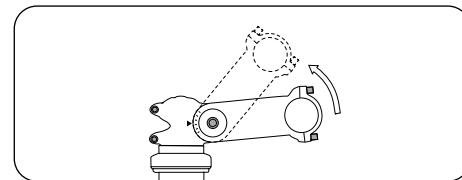


Nigdy nie wyciągaj wspornika z rury ramy dalej niż do wytłoczonego znaku maksimum! Jeżeli nie ma oznaczenia maksymalnej głębokości, wspornik kierownicy musi zawsze znajdować się na głębokości co najmniej 7,5 cm w rurze widelca.



Zmiana ustawienia wspornika kierownicy powoduje zmianę pozycji kierownicy. Uchwyty i urządzenia obsługi muszą być zawsze w zasięgu ręki i muszą one być sprawne. Zwracać uwagę na zapewnienie wystarczającej długości cięgien i przewodów, tak aby możliwe było wykonanie kierownicą wszystkich możliwych manewrów. Należy pamiętać o zapoznaniu się z instrukcją obsługi wspornika danego producenta.

### Wsporniki regulowane



Możliwość regulacji nachylenia wspornika

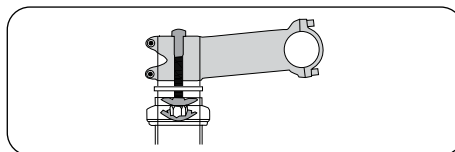


Należy pamiętać o zapoznaniu się z instrukcją obsługi wspornika danego producenta.



Prace przy kierownicy i wsporniku kierownicy mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę / pracownika serwisu / Fischer!

### Wsporniki A-head



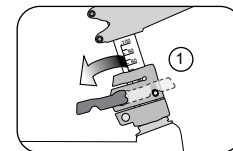
Zmiana wysokości możliwa dzięki:

- Wymianie zamontowanej przekładki pod lub nad wspornikiem
- Obróceniu wspornika
- Wymianie wspornika

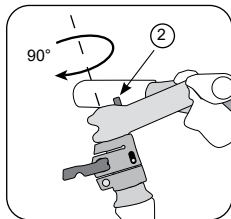
### Stem Twist

Dzięki systemowi Stem Twist można w kilku prostych krokach ustawić kierownicę w pozycji do jazdy.

1. Otwórz dźwignię szybkoszamykacza

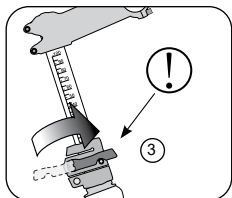


2. Obróć kierownicę o 90 stopni, aż mechanizm blokujący zatrzaśnie się w sposób widoczny i słyszalny, a śruba blokująca ② na wsporniku będzie widoczna.



Jeśli śruba blokująca ② nie porusza się płynnie lub nie wychodzi sama ze wspornika, mimo że blokada jest włączona, można ją zwykle naprawić za pomocą niewielkiej ilości oleju w sprayu. Jeśli nadal blokada nie zadziała płynnie i automatycznie, nie ruszaj. W takich rzadkich przypadkach prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową.

3. Teraz ponownie całkowicie zamknij dźwignię szybkozamykacza, aby zablokować kierownicę ③.



Przed jazdą należy sprawdzić, czy wspornik kierownicy jest zamocowany w sposób uniemożliwiający jego przekręcenie. W tym celu należy stanąć przed rowerem elektrycznym i trzymać przednie koło między nogami. Chwyć kierownicę na końcach i spróbuj skrócić kierownicę w kierunku przedniego koła. Przekręcenie kierownicy powinno być trudne! Jeśli kierownicę i mostek można skrócić, nie ruszaj! Po pierwsze, śruby zaciskowe steru wspornika muszą być odpowiednio dokręcone. Jest to możliwe tylko za pomocą klucza dynamometrycznego. Prawidłowy moment dokręcania wynosi tutaj 6 – 8 Nm.

### Ustawienie dźwigni hamulca

Należy tak ustawić dźwignie hamulców, aby można było je bezpiecznie nacisnąć i zahamować bez trudu. Zapamiętać, która dźwignia hamulca działa na hamulec przedni, a która na tylni! Niektóre hamulce wyposażone są w ograniczniki siły hamowania (modulatory). Urządzenie to ma zapobiegać zbyt silnemu hamowaniu i tym samym niebezpiecznemu zablokowaniu kół.



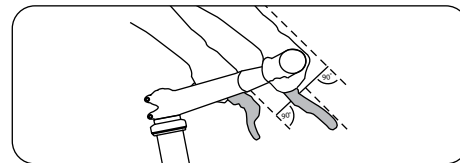
Przy silnie wciśniętej dźwigni hamulca lub pod koniec wciśnięcia siła hamowania może nagle bardzo wzrosnąć! Należy zapoznać się z takim nietypowym efektem hamowania. Radzimy zachować instrukcję obsługi producenta i pozwolić wyjaśnić sobie działanie urządzenia.



Należy ustawić dźwignie hamulców w taki sposób, aby podczas hamowania dłonie stanowiły przedłużenie ramion; w ten sposób zapewnia się większe bezpieczeństwo i komfort.



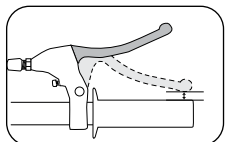
Przed pierwszą jazdą należy zapoznać się z położeniem dźwigni hamulców. Prawa dźwignia hamulca uruchamia hamulec tylny, lewa dźwignia hamulca hamulec przedni. W przypadku zamiaru zmiany pozycji dźwigni hamulców przy uchwycie kierownicy należy zwrócić się do warsztatu rowerowego.



Przy pomocy śruby regulacyjnej (w dźwigni), dźwignię hamulca można ustawić bliżej kierownicy, aby użytkownicy mający mniejsze dłonie również mogli do niej bezpiecznie sięgnąć.



W niektórych modelach można, przy pomocy specjalnych urządzeń, ustawić dźwignie hamulca bliżej kierownicy.



Dźwignie hamulca należy wyregulować w taki sposób, aby nie dotykała uchwyty kierownicy nawet przy mocnym naciśnięciu!



W przypadku regulacji położenia dźwigni hamulca lub dźwigni zmiany przełożeń należy upewnić się, że nie zakłócają one wzajemnie swojego działania.

## Hamulec torpedo

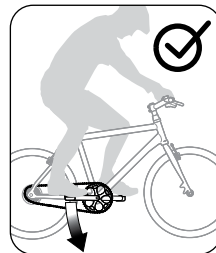
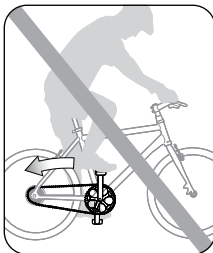
Jeśli Twój rower elektryczny jest wyposażony w hamulec typu torpedo, zahamuj poprzez nacisk na pedały do tyłu. Nie ma tutaj wolnobiegu, pedałów nie można kręcić do tyłu!



Hamulce torpeda działają najlepiej, jeżeli obydwa pedały ustawiono są poziomo. Jeżeli jeden pedał znajduje się w górnym położeniu, a drugi w dolnym, to efekt hamowania jest słaby ze względu na niewystarczające przenoszenie sił!



Na długich, pochylonych odcinkach efekt hamowania torpedem może się znacznie osłabić! W wyniku długiego hamowania hamulec może ulec silnemu rozgrzaniu. Na długich zjazdach do hamowania należy używać również hamulca przedniego. Odczekać aż torpedo ostygnie. Nie dotykać rozgrzanego bębna hamulca.



## Dzieci

### Dzieci i rowery typu pedelec

Zanim pozwolisz dziecku jechać na rowerze elektrycznym, zasięgnij informacji czy osiągnęło wymagany wiek oraz posiada ewentualnie wymagane prawo jazdy! Rowerem elektrycznym mogą jeździć tylko dzieci, które osiągnęły wymagany wiek i mają odpowiednie uprawnienia.



Dzieci nie powinny używać roweru elektrycznego bez nadzoru oraz bez dokładnego zapoznania się z jego działaniem! Należy zapoznać dzieci z zagrożeniami związanymi z używaniem urządzeń elektrycznych.

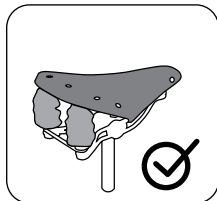
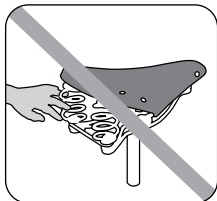
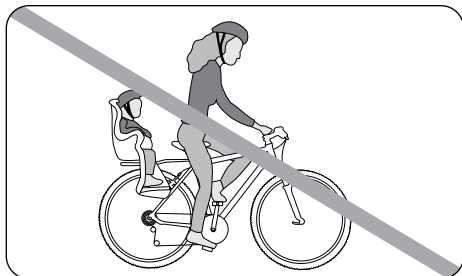
### Przewożenie dzieci / Przyczepki rowerowe dla dzieci

- Należy używać wyłącznie bezpiecznych, atestowanych fotelików dziecięcych!
- Dziecko musi mieć założony kask, a jego stopy muszą być chronione przed kontaktem z ruchomymi częściami, jak np. szprychy.
- Fotelik dziecięcy zmienia właściwości jeżdżone roweru elektrycznego. Należy pamiętać o dłuższej drodze hamowania i możliwych niebezpiecznych ruchach kierownicą. Jazdę z fotelikiem dziecięcym należy przeciwyczyć w bezpiecznym terenie. Przestrzegać dołączonej instrukcji producenta.





Foteliki dziecięce można przymocowywać wyłącznie do nadających się do tego rowerów. Nigdy nie montować fotelików dziecięcych na sztycy! Owinąć lub w inny sposób zabezpieczyć wszystkie sprężyny i ruchome części przy siodle i sztycy. Upewnić się, że dziecko nie włoży tam palców! Zachodzi poważne niebezpieczeństwo skałeczenia!



W Niemczech dzieci mogą być przewożone w fotelikach tylko do 7 roku życia. Należy dowiedzieć się, jakie przepisy obowiązują w Twoim kraju.



Jeśli rower elektryczny jest dostarczany z akcesoriami, które nie zostały w pełni zmontowane, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

Odnosnie przyczepek rowerowych dla dzieci:

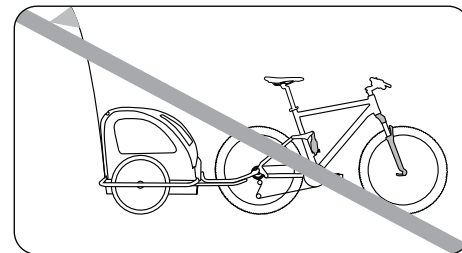
- Przy wyborze przyczepki rowerowych dla dzieci należy zwracać uwagę na ich jakość.
- Przyczepki dla dzieci należy mocować do rowerów elektrycznych wyłącznie za pomocą urządzeń mocujących, które są przeznaczone do tego celu lub zatwierdzone przez producenta.
- Przyczepka rowerowa dla dzieci nie jest zbyt dobrze widoczny w ruchu! Używać kolorowych chorągiewek i dozwolonego oświetlenia, aby przyczepka była lepiej widoczna. Zapytaj naszą infolinię serwisową o akcesoria zabezpieczające.
- Zauważ, że Twój rower z przyczepką jest znacznie dłuższy niż ten, do którego jesteśmy przyzwyczajeni. Rower z przyczepką inaczej pokonuje zakręty niż bez przyczepki. Należy się z tym najpierw zapoznać. Dlatego należy najpierw poćwiczyć jazdę z niezaladowaną przyczepką na bezpiecznym, zamkniętym dla ruchu drogowego terenie, zanim wyjedzie się na drogi publiczne.



Należy sprawdzić, czy producent podał maksymalną ładowność przyczepki oraz jej maksymalną dopuszczalną prędkość jazdy. Wartości tych należy przestrzegać. Dzieciom do 16 roku życia przepisy zabraniają jeździć z przyczepką.



Rowey elektryczne typu Pedelec z amortyzatorami z przodu i z tyłu nie nadają się do użycia z przyczepami bagażowymi i przyczepkami dziecięcymi! Łożyska i mocowania nie zostały zaprojektowane do przenoszenia występujących tutaj sił. Konsekwencją może być mocne zużywanie się elementów oraz pęknięcia z poważnymi skutkami.



## Rama

W zależności od typu i funkcji roweru różnią się różne kształty ram. Ciągły rozwój w warsztatach i konstrukcji pozwala obecnie na bezpieczne i stabilne przygotowanie wszystkich kształtów ram. Dzięki temu, pomimo wygodnego, niskiego stopnia, możesz mieć pewność, że zawsze będziesz podróżować bezpiecznie, nawet z bagażem.



W przypadku kradzieży roweru elektrycznego można go zidentyfikować na podstawie numeru ramy. Numer należy zapisać w całości, przestrzegając odpowiedniej kolejności cyfr. W innym przypadku jednoznaczna identyfikacja nie będzie możliwa. W dokumentacji przekazania roweru elektrycznego znajduje się rubryka, w której można wpisać numer ramy. Numer ramy może być wygrawerowany w różnych miejscach ramy. Najczęściej znajduje się na rurze podsiodłowej, hakach ramy lub osłonie suportu.



W żadnym wypadku nie należy jeździć z odkształconą lub pękniętą ramą. Nigdy nie należy naprawiać samodzielnie uszkodzonych części. Zachodzi niebezpieczeństwo wypadku. Uszkodzone części muszą zostać wymienione przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer. Nie należy jeździć na rowerze elektrycznym, dopóki uszkodzone części nie zostaną wymienione. Uszkodzenia ramy lub części mogą być przyczyną wypadków. Jeśli rower elektryczny nie jedzie idealnie prosto, może to być spowodowane wypaczeniem ramy lub widełca. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową, aby sprawdzić ramę i widelec oraz ewentualnie wyregulować rozstaw kół.

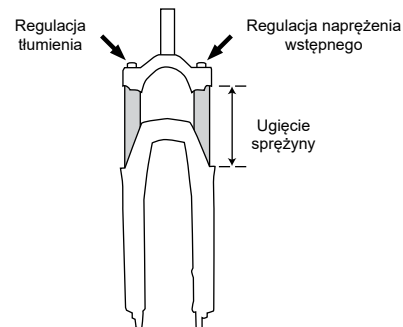
## Amortyzacja

Jeżeli rower elektryczny jest wyposażony w elementy amortyzujące, należy je dostosować do wagi rowerzysty i przeznaczenia. Prace te wymagają specjalistycznej wiedzy i doświadczenia, należy je wykonywać wyłącznie we współpracy ze specjalistą / pracownikiem serwisu klienta firmy Fischer.



Należy uważnie przeczytać załączone instrukcje dotyczące elementów zawieszenia roweru elektrycznego.

Typowy widelec amortyzowany może wyglądać następująco:



Regulację widełca amortyzowanego należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją obsługi producenta widełca. Zgodnie z ogólną zasadą, podczas jazdy po nierównościach widelec powinien wyraźnie pracować, ale nie może „dobijać”, czyli ugiąć się do oporu.

Przy odpowiednim ustawieniu podstawowym element zawieszenia ścisła około 10-15% (cross-country), 15-20% (touring) lub 25-33% (enduro, freeride, downhill) skoku zawieszenia, gdy rowerzysta siedzi spokojnie na rowerze.

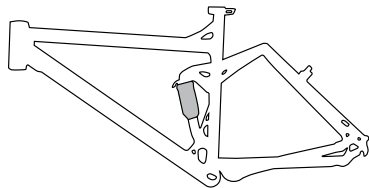


Dla właściwego funkcjonowania widelców amortyzowanych ważne jest ich regularne czyszczenie. Do czyszczenia można używać specjalnych środków czyszczących lub ciepłej wody z płynem do mycia naczyń. Do smarowania, które należy przeprowadzać po każdym czyszczeniu, ale także regularnie, dostępny jest odpowiedni olej w sprayu. Takie same zalecenia obowiązują dla sztyc amortyzowanych.



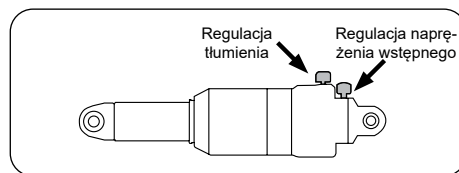
Większość sztyc amortyzowanych można regulować i dopasować do wagi użytkownika roweru. W większości przypadków czynność ta wymaga demontażu sztycy. W przypadku pytań prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową.

## Ramy amortyzowane i ich elementy amortyzujące



W przypadku takich ram tylny trójkąt ramy jest ruchomy i wyposażony w amortyzator w celu wytłumienia wstrząsów. Stosuje się dwa rodzaje amortyzatorów: amortyzatory tłumiące za pomocą metalowej sprężyny oraz amortyzatory z komorą powietrzną. Amortyzatory najwyższej jakości pozwalają na regulację tłumienia, które reguluje prędkość ugięcia i odbicia elementu amortyzującego.

Typowy element amortyzujący może wyglądać następująco:



Szczegółowe informacje zawarte są w dołączonych instrukcjach producenta.



Unikaj mycia roweru elektrycznego myjką wysokociśnieniową, ponieważ płyn czyszczący pod wysokim ciśnieniem przenika do uszczelnionych łożysk i niszczy je. W ramach regularnej konserwacji należy dokładnie wytrzeć tłok amortyzatora i uszczelkę miękką szmatką. Spryskanie bieżni amortyzatora i uszczelki niewielką ilością oleju w aerozolu poprawia ich działanie. Służy do tego specjalny olej w aerozolu.



Należy regularnie kontrolować przeguby tylnego trójkąta ramy pod kątem ewentualnych luzów. W tym celu należy przytrzymać ramę i spróbować poruszać tylnym kołem na boki. Uniesienie i szybkie postawienie tylnego koła na ziemi, pozwala na rozpoznanie luzów w mocowaniach amortyzatora. Jeśli w dowolnym miejscu a) czujesz luz lub b) słyszysz stukanie, skontaktuj się z naszą infolinią serwisową. Nie należy używać roweru dopóki nie zostanie naprawiony.



Działanie oraz mocne zamocowanie elementów amortyzujących ma kluczowe znaczenie dla Twojego bezpieczeństwa! Regularnie konserwuj i sprawdzaj swój rower elektryczny z przednim i tylnym hamulcem! Do tego celu można używać ciepłej wody z płynem do mycia naczyń lub delikatnego środka czyszczącego.



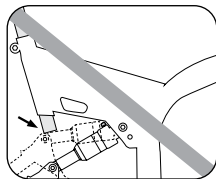
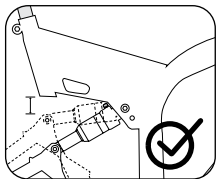
Wszystkie śruby należy dokręcać z uwzględnieniem zalecanych momentów dokręcenia. W przeciwnym razie może dojść do zerwania lub pęknięcia śruby oraz odłączenia części (patrz strona 42).



Rowery elektryczne typu Pedelec z amortyzatorami z przodu i z tyłu nie nadają się do użycia z przyczepami bagażowymi i przyczepkami dziecięcymi! Łożyska i mocowania nie zostały zaprojektowane do przenoszenia występujących tutaj sił. Konsekwencją może być mocne zużywanie się elementów oraz pęknięcia z poważnymi skutkami.



Jeżeli rama amortyzowana posiada krótką, otwartą od dołu rurę podsiodłową, sztycę można wsunąć tylko na tyle głęboko, aby przy całkowitym ugięciu amortyzatora nie dotykała elementu amortyzującego.



## Konserwacja i serwisowanie



Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta urządzenia lub takich, które zostały przez niego dopuszczone.



Twój rower elektryczny powinien być regularnie kontrolowany przez wyspecjalizowanego sprzedawcę. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową. Nasi pracownicy z działu obsługi klienta Fischer zidentyfikują uszkodzenia i zużyte elementy oraz doradzą Ci w wyborze części zamiennych. Części istotnych dla bezpieczeństwa (rama, widelec, kierownica, wspornik kierownicy, zestaw sterowy, hamulce, oświetlenie) nie należy naprawiać samodzielnie.

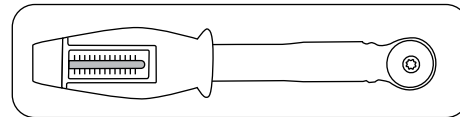


Rower elektryczny, podobnie jak wszystkie jego elementy mechaniczne, podlega zużyciu i dużym naprężeniom. Różne materiały i części mogą w różny sposób reagować na zużycie wskutek obciążenia. Jeżeli przewidziany okres użytkowania części zostanie przekroczony, część może nagle przestać działać i doprowadzić do uszkodzenia roweru. Każdego rodzaju pęknięcia, rowki lub zmiany koloru w najbardziej obciążanych miejscach wskazują na przekroczenie okresu użytkowania części. Taka część powinna zostać wymieniona.



### Śruby i klucz dynamometryczny:

Podczas prac przy rowerze elektrycznym należy upewnić się, że wszystkie śruby zostały dokręcone z odpowiednim momentem obrotowym. Na wielu częściach wytłoczono wartości momentu dokręcenia, zalecanego do montażu. Moment obrotowy podaje się w niutonometrach (Nm), a w celu dokręcenia śruby z podanym momentem używa się klucza dynamometrycznego. Najlepiej nadaje się do tego klucz dynamometryczny, który pokazuje osiągnięcie ustawionej wartości momentu. W przypadku nieprzestrzegania powyższego śruby mogą pękać lub ich gwinty mogą się zrywać. Jeśli nie posiadasz klucza dynamometrycznego, pozostaw tę czynność specjalistom/fachowcom z działu obsługi klienta firmy Fischer! Tabela z najważniejszymi momentami dokręcenia połączeń śrubowych znajduje się na stronie 42.



W Internecie można również znaleźć wiele informacji i filmów na temat użytkowania, konserwacji i ustawień.



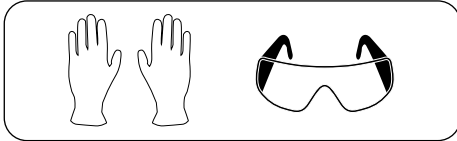
www.fischer-fahrrad.de/  
mediathek



www.youtube.com/user/  
FischerFahrradmarke



Podczas wszystkich prac montażowych i konserwacyjnych należy nosić odpowiednią odzież ochronną oraz rękawice i okulary ochronne. W przeciwnym wypadku może dojść do zabrudzeń oraz uszkodzeń ciała, także przez środki smarujące i inne materiały pomocnicze.



## Łańcuch

### Czyszczenie łańcucha

Aby zapewnić prawidłowe działanie łańcucha roweru elektrycznego, należy go regularnie czyścić i smarować (patrz strona 41). Zanieczyszczenia można usunąć podczas normalnego mycia roweru elektrycznego. Ewentualnie można przeciągnąć łańcuch przez nasączoną olejem szmatkę. Gdy łańcuch będzie czysty, należy naoliwić punkty przegubowe przy użyciu odpowiedniego środka smarującego. Po pewnym czasie należy wytrzeć nadmiar środka smarującego.

\* patrz strona 42

## Naciąg łańcucha



W celu zapewnienia bezpiecznej pracy łańcucha i przekładni łańcuch roweru musi być odpowiednio naciągnięty. W przeciwnym wypadku łańcuch może spadać i spowodować upadek. Naprężenie łańcucha powinno być regularnie sprawdzane i regulowane przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer. Przerzutki napinają łańcuch automatycznie.

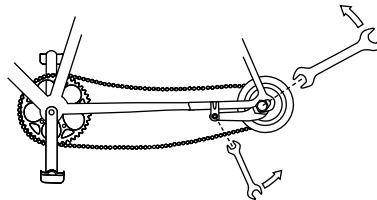


Zwrócić uwagę na poprawne zamocowanie nakrętek osi oraz uchwytu mocującego.

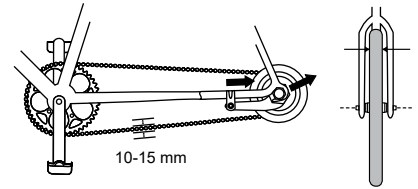


W rowerach elektrycznych z regulowanym rozstawem kół nie reguluje się nakrętek osi, lecz śruby mocujące mocowanie osi, które są poluzowywane i dokręcane. Przy suporcie mimośrodowym łańcuch należy napiąć zgodnie z instrukcją producenta.

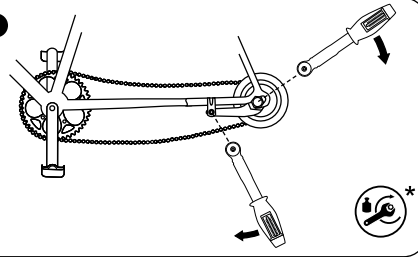
1



2

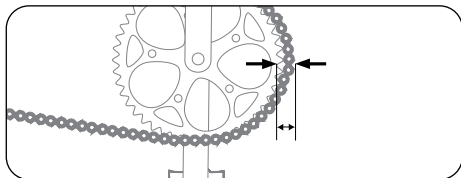


3



Zabrudzenia i ciągła eksploatacja przyspieszają zużywanie się łańcucha. Jeżeli łańcuch daje się odciągnąć palcami od zębki przedniej na wysokość ok 5 mm, to musi on zostać wymieniony. Nowoczesne łańcuchy współpracujące z przerzutkami i przekładniami przeważnie nie mają spinek. Aby otworzyć / wymienić / zamknąć taki łańcuch, potrzeba specjalistycznych narzędzi. Powinny być one wymieniane przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer. Inne łańcuchy są do-

starczan e / montowane ze spinkami. Dają się one otwierać zasadniczo bez narzędzi. Takiej spinki o właściwej szerokości można użyć również do naprawy uszkodzonego łańcucha w terenie.



## Koła

### Kontrola kół

Rower elektryczny jest „połączony” z drogą za pomocą kół. Nierówności podłoża oraz waga użytkownika stanowią silne obciążenie dla kół. Przed dostarczeniem do klienta koła są starannie kontrolowane i centrowane. Jednak szprychy osadzają się w ciągu pierwszych przejechanych kilometrów.

- Po przejechaniu pierwszych 100 kilometrów należy sprawdzić koła i w razie potrzeby wycentrować je u specjalisty / pracownika serwisu Fischer.
- Później naprężenie szprych należy kontrolować w regularnych odstępach czasu. Luźne lub uszkodzone szprychy muszą zostać wymienione lub wycentrowane przez specjalistę / technika serwisu Fischer.

Koła mogą być zamocowane do ramy lub widelca na różne sposoby. Najczęściej koło mocowane jest za pomocą nakrętek na oś lub szybkozamykaczy. Istnieje również wiele typów osi „Thru Axle”, które mocowane są za pomocą złącza śrubowego lub różnego rodzaju szybkozamykaczy.



Jeżeli w rowerze elektrycznym zamontowana jest oś przetykowa, więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Szybkozamykacze”, w załączonej instrukcji obsługi producenta lub na stronach internetowych odpowiednich producentów.



Wszystkie śruby należy dokręcać z uwzględnieniem zalecanych momentów dokręcenia. W przeciwnym wypadku może dojść do zerwania śruby lub odłączenia części (patrz strona 42 „Obowiązujące momenty dokręcenia dla połączeń śrubowych”).

### Kontrola piast

W celu kontroli łożysk piasty należy wykonać następujące czynności:

- Podnieś koło, unosząc rower elektryczny najpierw z przodu, a następnie z tyłu. Zakręcić kołem.

- Koło powinno zrobić kilka obrotów i stopniowo się zatrzymać. Jeżeli koło zatrzymuje się nagle, świadczy to o uszkodzeniu łożyska. Nie dotyczy to kół przednich z dynamem w piaście. Mają one trochę większy opór toczenia. Podczas użytkowania nie odczuwa się tego prawie wcale, jednak przy takim teście efekt jego działania jest widoczny.
- W łożysku piasty nie powinno być luzu. W celu sprawdzenia czy w łożysku piasty występuje luz, należy poruszać kołem w widelcu lub tylnym trójkącie ramy w prawo i lewo. Nie powinno się przy tym odczuwać luzu.
- Jeżeli koło łatwo przesuwają się na boki w łożysku lub trudno je obrócić, łożyska piasty muszą zostać wyregulowane przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer.

## Obręcze / Opony



Obręcze są częściami podlegającymi silnym obciążeniom i stanowią one elementy istotne dla bezpieczeństwa. Zużywają się one podczas jazdy. Jeśli widoczne są na nich uszkodzenia, nie należy ponownie używać tych obręczy. Należy zlecić ich sprawdzenie i wymianę specjalistom / pracownikom serwisu Fischer. Zużyta obręcz może być przyczyną upadku i ciężkich wypadków.

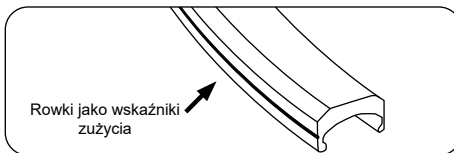


Okładziny hamulcowe i klocki hamulcowe stanowią części zużywalne. Należy regularnie kontrolować stopień ich zużycia! Zużyte klocki hamulcowe i okładziny hamulcowe należy odpowiednio wcześniej wymienić! Dbać o to, aby obręcze i tarcze hamulcowe były czyste i nie zostały zanieczyszczone olejem lub smarem!

Powierzchnie hamujące należy regularnie czyścić zgodnie z harmonogramem przeglądów, por. strona 39.



Nowoczesne obręcze (od rozmiaru 24") posiadają wskaźniki stopnia zużycia. Na bocznej powierzchni obręczy znajdują się wytłoczone lub kolorowe punkty bądź linie ciągnące się po całym jej obwodzie. Jeżeli oznaczenia przestaną być widoczne, obręczy nie należy już więcej używać. Taką samą funkcję spełniają wytłoczone lub kolorowe oznaczenia, które widoczne są po określonym czasie użytkowania. Najpóźniej po zużyciu dwóch par klocków hamulcowych konieczna jest kontrola obręczy przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer.



Podczas pompowania nie należy przekraczać dopuszczalnego ciśnienia powietrza w oponach. W przeciwnym razie może dojść do ich pęknięcia. Należy również przestrzegać podanego, minimalnego ciśnienia powietrza w oponach. Gdy ciśnienie w oponie jest zbyt niskie, opona może wypaść z obręczy. Maksymalne, a zazwyczaj także minimalne dopuszczalne ciśnienie w oponach oznaczone jest na bocznej powierzchni opony. Podczas wymiany opon należy stosować opony tego samego typu, o tym samym rozmiarze i profilu. W przeciwnym wypadku opony mogą negatywnie wpłynąć na właściwości jezdne roweru. Może być to przyczyną wypadków.



Opony dostępne są w różnych wymiarach (rozmiarach). Rozmiary opon podawane są w formie normowanych oznaczeń.  
 Przykład 1: „46-622” oznacza szerokość opony 46 mm oraz średnicę obręczy 622 mm.  
 Przykład 2: „28 x 1.60 cala” oznacza średnicę opony 28 cali oraz szerokość opony 1,60 cala.

## Ogumienie i ciśnienie powietrza

Zalecane wartości ciśnienia powietrza w oponach mogą być podane w jednostkach bar lub psi. W poniższej tabeli znajdziesz przeliczenie typowych wartości oraz informacje o szerokości opon, dla których wartości te mają zastosowanie.

| Szerokość opony | Zalecane ciśnienie powietrza |
|-----------------|------------------------------|
| 20 mm           | 9,0 bar 130 psi              |
| 23 mm           | 8,0 bar 115 psi              |
| 25 mm           | 7,0 bar 100 psi              |
| 28 mm           | 6,0 bar 85 psi               |
| 30 mm           | 5,5 bar 80 psi               |
| 32 mm           | 5,0 bar 70 psi               |
| 35 mm           | 4,5 bar 65 psi               |
| 37 mm           | 4,5 bar 65 psi               |
| 40 mm           | 4,0 bar 55 psi               |
| 42 mm           | 4,0 bar 55 psi               |
| 44 mm           | 3,5 bar 50 psi               |
| 47 mm           | 3,5 bar 50 psi               |
| 50 mm           | 3,0 bar 45 psi               |
| 54 mm           | 2,5 bar 35 psi               |
| 57 mm           | 2,2 bar 32 psi               |
| 60 mm           | 2,0 bar 30 psi               |



Należy przestrzegać zaleceń producenta opon. Mogą być z różnych powodów inne. Ich nieprzestrzeganie może prowadzić do uszkodzenia opon i dętek.



Przykład oznaczenia



Jeśli ciśnienie w oponach i na obręczy jest różne, obowiązuje wyższe ciśnienie minimalne i niższe ciśnienie maksymalne!



Opony są częściami zużywającymi się. Należy regularnie kontrolować ciśnienie w oponach, profil oraz stan opon. Nie każda opona nadaje się do każdego zastosowania. Skorzystaj z naszej infolinii serwisowej, która doradzi Ci przy wyborze opon.



Części istotne dla bezpieczeństwa, które się zepsuły lub uległy zużyciu należy zastąpić wyłącznie oryginalnymi częściami producenta lub częściami dopuszczonymi przez producenta. W przypadku oświetlenia jest to tylko zalecenie, natomiast

w przypadku innych części rowerowych stosowanie niedozwolonych części zamiennych skutkuje przeważnie wygaśnięciem uprawnień z tytułu rękopisów i gwarancji. Skorzystaj z naszej linii serwisowej, która doradzi Ci w kwestii odpowiedniego materiału.



Stosowanie nieoryginalnych lub niewłaściwych części zamiennych może doprowadzić do uszkodzenia roweru! Opony ze złą przyczepnością i zawodne w działaniu, starte klocki hamulcowe oraz źle zamontowane lub źle skonstruowane części oświetlenia mogą być przyczyną groźnych wypadków. To samo dotyczy nieprawidłowego montażu!

### Postępowanie w przypadku przebicia tradycyjnej opony



Aby naprawić przebitą oponę, należy skontaktować się ze sprzedawcą rowerów elektrycznych, autoryzowanym warsztatem specjalistycznym lub z naszą infolinią serwisową. Szczególnie w przypadku demontażu koła napędowego i związanego z tym odłączenia od silnika potrzebna jest specjalistyczna wiedza i specjalne narzędzia. Jeśli mimo to chcesz samodzielnie wykonać naprawę, należy wcześniej uzyskać odpowiednie instrukcje, np. od specjalisty / pracownika serwisu Fischer.

### Demontaż i ponowny montaż koła bez silownika w piastę



Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac należy zawsze wyłączyć instalację elektryczną i wyjąć baterię! W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub poważnych obrażeń ciała.

Do naprawy przebitej opony potrzebne jest następujące wyposażenie:

- Dźwignia montażowa (tworzywo sztuczne)
- Łata
- Płynna guma
- Papier ścierny
- Klucz widełkowy (jeżeli rower nie posiada szybkozamykaczy)
- Pompka powietrza
- Dętka zapasowa

#### 1. Odłączenie hamulca

Należy przeczytać opis w rozdziale „Hamulce” (strona 34).

#### 2. Demontaż koła

- Jeżeli rower elektryczny jest wyposażony w szybkozamykacze lub osie przetykowe, należy je otworzyć (patrz strona 17).
- Jeśli rower elektryczny ma nakrętki sześciokątne, poluzuj je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą odpowiedniego klucza płaskiego.

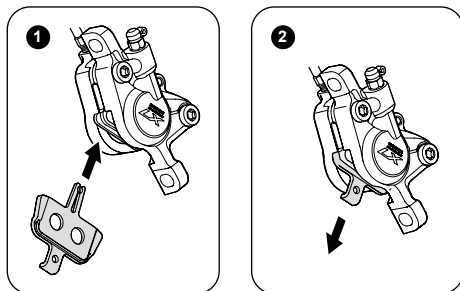


Koło przednie demontuje się w wyżej opisany sposób.



Źródło: Shimano® techdocs

Umieść przedstawiony na rysunku klin z tworzywa sztucznego w miejscu tarczy hamulcowej, między klockami hamulcowymi ❶. Przed ponownym założeniem koła należy go usunąć ❷. Zapobiega to przypadkowemu przestawieniu klocków hamulcowych.



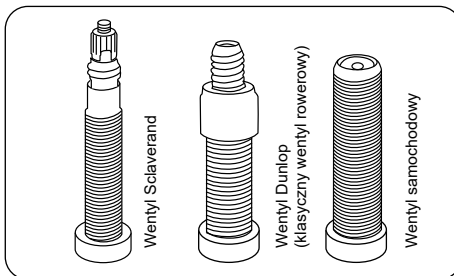
Demontaż koła tylnego:

- Jeśli Twój rower elektryczny ma klasyczne przerzutki, zmień przełożenie na najmniejszą zębatkę. W tej pozycji przerzutka nie przeszkadza w demontażu.
- Jeżeli rower elektryczny jest wyposażony w szybkozamykacze lub osie przetykowe, należy je otworzyć (patrz strona 17).

- Jeśli rower elektryczny ma nakrętki sześciokątne, poluzuj je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą odpowiedniego klucza płaskiego.
- Pociągnąć przerzutkę niezznacznie do tyłu.
- Unieść lekko rower elektryczny.
- Lekko uderzyć w koło od góry powierzchnią dłoni.
- Wyjąć koło z ramy.

Jeśli Twój rower elektryczny jest wyposażony w przekładnię w piaskie, należy zapoznać się z załączoną instrukcją producenta dotyczącą demontażu przekładni.

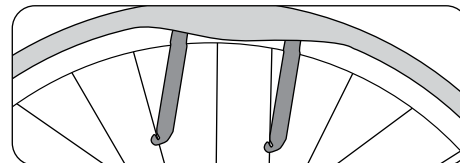
Rodzaje wentyli w dętkach do rowerów elektrycznych.



### 3. Zdejmowanie opon i dętek

- Odkręcić kapturek, nakrętkę mocującą oraz ewentualnie nakrętkę nasadową z wentyla. W przypadku wentyli Dunlop lub wentyli rowerowych wyjąć wkład wentyla.
- Spuścić resztę powietrza z dętki.

- Wsunąć łyżkę do opon przy wewnętrznej krawędzi opony, naprzeciw wentyla.
- Ok. 10 cm dalej włożyć drugą łyżkę do opon między obręcz i oponę.
- Unieść boczną powierzchnię opony ponad obrzeże obręczy.
- Podważać oponę za pomocą łyżki, aż wyjdzie ona z obręczy na całym swoim obwodzie.
- Wyjąć dętkę z opony.



### 4. Zamontuj nową oponę i dętkę.



Należy unikać dostawiania się obcych ciał do wnętrza opony. Dętka nie powinna mieć fałd i zagnieceń. Upewnić się, że ochraniacz dętki zakrywa wszystkie nypły i nie jest uszkodzony.

- Włożyć jeden bok obręczy do opony.
- Wcisnąć całkowicie jeden bok opony do obręczy.
- Przełożyć wentyl przez otwór na wentyl znajdujący się w obręczy i włożyć dętkę do opony.
- Kłębem kciuka wsunąć całkowicie drugą stronę opony nad obrzeżem obręczy.
- Sprawdzić prawidłowe osadzenie dętki.
- W przypadku wentyli Dunlopa lub rowerowych: Ponownie włożyć wkład do gniazda wentyla i mocno dokręcić nakrętkę.

- Lekko napompować dętkę.
- Sprawdzić prawidłowe osadzenie i wycentrowanie opony za pomocą pierścienia kontrolnego na bocznej powierzchni obręczy. Jeżeli opona nie obraca się równomiernie należy ręcznie poprawić jej osadzenie.
- Napompować dętkę do osiągnięcia zalecanego ciśnienia w oponie.



Zwrócić uwagę na to, aby opona została założona zgodnie z kierunkiem obracania się koła.

## 5. Zakładanie koła

Przymocować bezpiecznie koło do ramy lub widelca za pomocą szybkozamykacza lub śrub bądź osi „Thru Axle”.



Jeżeli rower elektryczny jest wyposażony w hamulec tarczowy, należy bezwzględnie upewnić się, że tarcze hamulcowe są prawidłowo osadzone między klockami hamulcowymi!



Informacje o prawidłowym i bezpiecznym montażu oraz ustawieniu przerzutek, przekładni w piaście oraz kombinacji tych dwóch systemów można znaleźć w instrukcji użytkownika przerzutek oraz przekładni dostarczonej przez producenta tych urządzeń.



Wszystkie śruby należy dokręcać z uwzględnieniem zalecanych momentów dokręcenia. W przeciwnym razie może dojść do zerwania śruby lub odłączenia części (patrz strona 42).

- Założyć i przymocować linkę hamulca lub zamknąć szybkozamykacz hamulca.
- Sprawdzić, czy klocki hamulcowe dotykają powierzchni hamowania.
- Sprawdzić solidne zamocowanie ramienia hamulca.
- Przeprowadzić próbne hamowanie.

## Hamulce

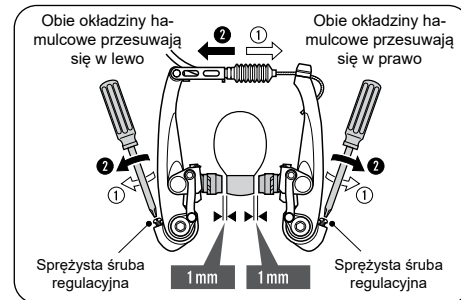


Twój rower elektryczny może być wyposażony w różne układy hamulców. Informacje na temat hamulców zainstalowanych w Twoim rowerze elektrycznym można znaleźć w dostarczonej instrukcji producenta oraz na stronie internetowej producenta.

## Hamulce na feldze, typ V-Brake



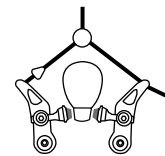
W przypadku, gdy jedna z okładzin hamulcowych trze o obręcz: Przy pomocy śrubek do regulacji sprężyn można ustawić naciąg sprężyny tak, aby po zwolnieniu dźwigni hamulca oba klocki hamulcowe równomiernie odsuwały się od obręczy. Następnie należy sprawdzić prawidłowe działanie hamulców.



Regulacja hamulców przy obręczy

Źródło: Shimano® techdocs

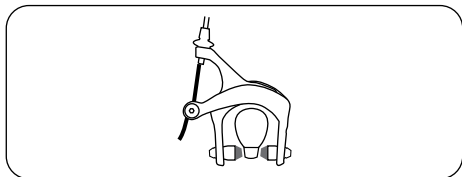
## Cantilever



Odłączenie hamulca typu Cantilever lub V-brake:

- Chwycić koło jedną ręką.
- Docisnąć ramiona hamulca do obręczy.
- Wyjąć linkę hamulca lub pancerz z jednego z ramion.

## Hamulec szosowy



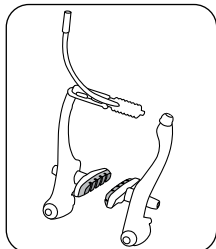
Odlączenie szosowego hamulca szczękowego:

- Otworzyć dźwignię szybkozamykacza na ramieniu lub dźwigni hamulca, lub:
- Przy braku szybkozamykacza, należy spuścić powietrze z opony. Można teraz wyjąć koło pomiędzy klocków hamulcowych.

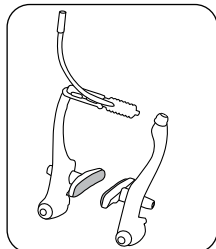
## Zużycie klocków hamulcowych

Niemal wszystkie okładziny hamulcowe do hamulców szczękowych posiadają żłobienia lub rowkowania.

Rowki i wyżłobienia służą między innymi temu, aby łatwiej rozpoznać stopień zużycia okładziny. Jeżeli nie są one już widoczne, to należy wymienić okładziny.

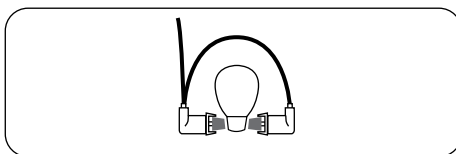


nowa okładzina hamulcowa



zużyta okładzina hamulcowa

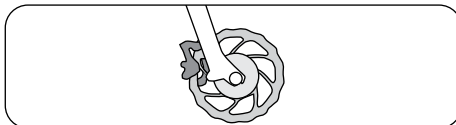
## Hydrauliczny hamulec na obręcz



Demontaż hydraulicznego hamulca szczękowego:

- Przy wyposażeniu w szybkozamykacze zdemontować hamulec zgodnie z instrukcją producenta
- Przy braku szybkozamykaczy, należy spuścić powietrze z opony.

## Hamulce tarczowe napędzane hydraulicznie lub mechanicznie



Hamulce tarczowe:

- Koło można zdemontować bez wykonywania innych dodatkowych czynności.
- Uwaga, podczas montażu tarczę hamulcową należy założyć centralnie między klocki hamulcowe zacisku hamulca, tak by mogła się bez przeszkód obracać.

## Docieranie hamulców tarczowych

Przed pierwszą jazdą nowe okładziny oraz tarcze hamulcowe muszą zostać starannie dotarte. Proces ten poprawia skuteczność hamowania.



Proces docierania hamulców wymaga gwałtownego hamowania. Należy zapoznać się z efektem hamowania oraz obsługą hamulców tarczowych. Gwałtowne hamowanie bez zapoznania się z efektem hamowania oraz obsługą hamulców tarczowych może prowadzić do wypadków skutkujących ciężkimi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią. W razie wątpliwości należy zlecić pierwsze wyregulowanie hamulców wykwalifikowanemu mechanikowi zajmującemu się rowerami (elektrycznymi).

Należy postępować w następujący sposób: Aby zahamować, należy rozpędzić rower elektryczny do prędkości 30 km/h, a następnie zahamować go do oporu z maksymalną siłą hamowania. Powyższe należy powtórzyć około 20 razy. Aby uzyskać maksymalny efekt, koła nie powinny się blokować.



Nie dotykać się tarczy hamulcowej, gdy się ona porusza lub bezpośrednio po hamowaniu. Występuje niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub oparzenia.



Źródło: Shimano® techdocs

### Gromadzenie się pary wodnej w hamulcach tarczowych



Należy unikać nieustannego hamowania przez dłuższy czas, co mogłyby mieć miejsce podczas długich stromych zjazdów. Mogłoby wtedy dojść do gromadzenia się pary wodnej i całkowitego braku efektu hamowania. Skutkiem tego mogłoby być upadek i uszkodzenie ciała. Dźwignie hamulca nie wolno używać, gdy Twój rower elektryczny jest w pozycji leżącej lub do góry nogami. W takim przypadku powietrze mogłoby dostać się do układu hydraulicznego i uniemożliwić skuteczne działanie hamulca. Po każdym transporcie należy sprawdzić, czy dźwignia hamulca nie stała się bardziej „miękką” niż wcześniej. Następnie należy kilkakrotnie powoli nacisnąć dźwignię hamulca. W ten sposób układ może się odpowietrzyć. Jeżeli dźwignia hamulca będzie nadal „miękką”, nie wolno jechać na rowerze. Specjalista / pracownik obsługi klienta firmy Fischer musi odpowietrzyć hamulec.



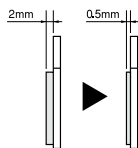
Można uniknąć tego problemu poprzez wciśnięcie dźwigni hamulca przed transportem roweru elektrycznego i umocowanie go w tej pozycji, na przykład za pomocą paska. W ten sposób uniemożliwia się przedostawanie się powietrza do układu hydraulicznego.



W celu wyczyszczenia hamulców należy zapoznać się instrukcją producenta.



Tarcze hamulcowe i klocki hamulcowe ulegają szybkiemu zużyciu. Elementy istotne dla bezpieczeństwa powinny być regularnie sprawdzane pod kątem zużycia przez specjalistę lub pracownika serwisu Fischer i w razie potrzeby wymieniane.



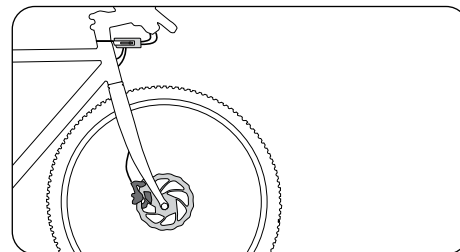
Źródło: Shimano® techdocs



Nie dotykać się tarczy hamulcowej, gdy się ona porusza lub bezpośrednio po hamowaniu. Występuje niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub oparzenia.



Źródło: Shimano® techdocs



Jeśli Twój rower elektryczny jest wyposażony w konwerter umożliwiający obsługę hamulców hydraulicznych za pomocą mechanicznych dźwigni hamulcowych, przed użyciem zapoznaj się z załączoną instrukcją obsługi wydaną przez producenta części.



Prawie wszystkie nowoczesne hamulce mają znacznie większą siłę hamowania niż dawne rowery (elektryczne). Należy ostrożnie zapoznać się z ich działaniem i poćwiczyć najpierw obsługę hamulców, także hamowanie awaryjne, na bezpiecznym, zamkniętym dla ruchu drogowego terenie, zanim wyjedzie się na drogi publiczne.



Podczas długich lub bardzo stromych zjazdów, nie należy ciągle używać hamulca ani korzystać wyłącznie z jednego. Może powodować to silne nagrzanie i prowadzić do osłabienia siły działania.



Prawidłowe i bezpieczne hamowanie polega na zamiennym stosowaniu obu hamulców. Wyjątkiem jest jazda po śliskim podłożu, a więc np. po piasku lub przy gołoledzi. W takich przypadkach należy hamować bardzo ostrożnie i w zasadzie używając wyłącznie hamulca tylnego. W przeciwnym wypadku zachodzi niebezpieczeństwo, że przednie koło odskoczy w bok i dojedzie do upadku.



Hamulce, układy hamowania i części istotne dla bezpieczeństwa. Muszą one podlegać konserwacji w regularnych odstępach czasu. Wymaga to specjalistycznej wiedzy i specjalistycznych narzędzi. Wszelkie prace przy Twoim rowerze elektrycznym pozostaw specjalistom / pracownikowi serwisu Fischer! Prace wykonywane w sposób nieprawidłowy i niefachowy zagrażają bezpieczeństwu eksploatacji roweru! Nie należy nanosić żadnych olejistych cieczy na okładziny hamulcowe, powierzchnie hamowania obręczy, klocki lub tarcze hamulcowe. Substancje te obniżają sprawność działania hamulca.



Po zakończeniu wszelkich prac przy systemie hamulcowym należy przeprowadzić próbne hamowanie na bezpiecznym, zamkniętym dla ruchu drogowego terenie, zanim wyjedzie się na drogi publiczne.



Należy regularnie wymieniać płyn hamulcowy. Należy regularnie sprawdzać klocki hamulcowe i wymieniać je, jeżeli są zużyte. Więcej wskazówek można znaleźć w instrukcji obsługi producenta hamulców.

## Mechanizm zmiany przełożeń



W niniejszej instrukcji obsługi opisano przykładowe zastosowanie dostępnych w handlu elementów przekładni w rowerze elektrycznym. Dla innych podzespołów stosowną informację znajdziesz na stronie danego producenta.



W razie jakichkolwiek pytań dotyczących instalacji, konserwacji, regulacji i obsługi, prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową.

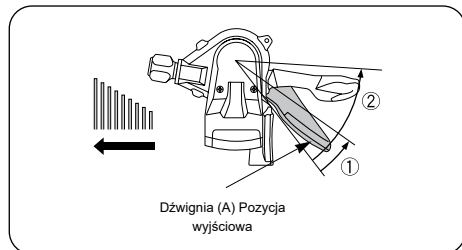
Dzięki mechanizmowi zmiany przełożeń można regulować siłę pedałowania lub możliwą prędkość jazdy. Na niskich, lekkich biegach można łatwiej przełoczenia wzniesienia i zredukować użycie siły fizycznej. Na wyższych, cięższych do pedałowania przełoczenia można osiągać wyższe prędkości jazdy i zmniejszyć kadencję. Generalnie powinno się dążyć do tego, by jeździć z większą częstotliwością obrotów i na niższych przełoczeniach.

Twój rower elektryczny może być wyposażony w różne rodzaje przekładni:

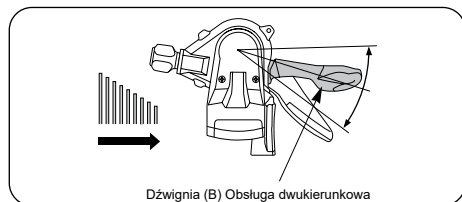
- Przerzutki
- Przekładnie w piastce

Przerzutki obsługuje się różnymi rodzajami manetek:

Manetka cynglowa, typ STI, na przykładzie manetki Shimano



Przełożenie z mniejszej na większą zębatkę (dźwignia A)



Przełożenie z większej na mniejszą zębatkę (dźwignia B)

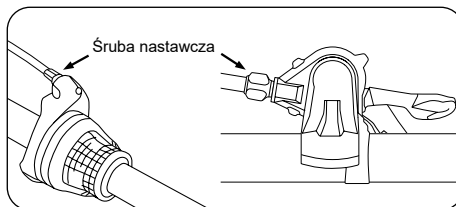


Łatwe do zrozumienia instrukcje wideo dotyczące regulacji przerzutek i przekładni w piastach można znaleźć w naszej witrynie internetowej pod adresem: [www.fischer-fahrrad.de/mediathek](http://www.fischer-fahrrad.de/mediathek)

Przerzutki w Twoim rowerze elektrycznym zostały starannie zamontowane i wyregulowane przez producenta. W rzadkich przypadkach przerzutki rozregulują się podczas transportu. Można to rozpoznać po tym, że przełożenia nie wchodzi łatwo, łańcuch się ślizga lub że podczas jazdy słychać ciągle klikanie lub lekkie terkotanie. W takim przypadku należy obrócić śrubę regulacyjną na dźwigni zmiany przełożeń o ćwierć obrotu w jedną lub drugą stronę i spróbować ponownie, aby sprawdzić, czy przełożenie lepiej się włącza i czy odgłosy wydawane podczas jazdy są mniejsze. Jeśli proces zmian przełożeń ulegnie poprawie, powtórz proces regulacji, aż zmiana przełożeń będzie działać idealnie i bezgłośnie. Jeżeli zapadka nie działa prawidłowo i hałas staje się głośniejszy, zmień kierunek obrotu śruby regulacyjnej.



Informacje o przełożeniach w Twoim rowerze elektrycznym można znaleźć w instrukcjach producenta oraz na ich stronach internetowych.



Przerzutki są elementami istotnymi dla bezpieczeństwa! Przed rozpoczęciem jazdy należy zapoznać się z działaniem i przerzutkami roweru elektrycznego. Prace przy obwodach należy pozostawić specjalście / pracownikowi serwisu Fischer! Prace wykonywane w sposób nieprawidłowy i niefachowy zagrażają bezpieczeństwu eksploatacji roweru!

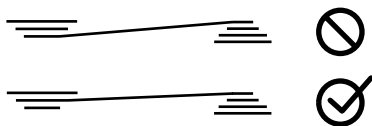


Podczas zmiany przełożeń nie należy pedałowac do tyłu, ponieważ może spowodować to uszkodzenie mechanizmu zmiany przełożeń. Zmianę ustawienia przerzutek należy dokonywać powoli i ostrożnie.

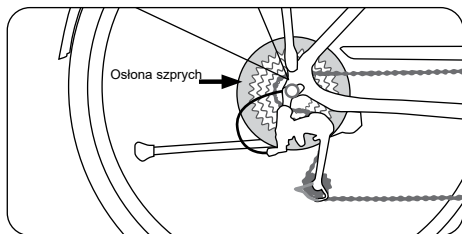
Nieprawidłowe ustawienie może doprowadzić do spadnięcia łańcucha z zębatek i tym samym być przyczyną upadków. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z naszą infolinią serwisową.



Nawet w przypadku prawidłowo ustawionych przerzutek, w wyniku ukośnego przebiegu łańcucha mogą wystąpić nietypowe odgłosy. Jest to sytuacja normalna i nie grozi uszkodzeniem elementów mechanizmu zmiany przełożeń. Kiedy łańcuch zostanie w innym przełożeniu ustawiony mniej ukośnie, dźwięki te ustąpią.



Zaleca się stosowanie osłony szprych, a w przypadku rowerów miejskich, turystycznych i dziecięcych jest to wręcz wymagane. Już nieduże, nieprawidłowe ustawienie może w przeciwnym wypadku spowodować, że łańcuch lub przerzutka dostaną się pomiędzy zębátky i szprychy.



## Plan przeglądów



Pierwszy przegląd ma szczególne znaczenie dla bezproblemowego i bezpiecznego funkcjonowania Twojego roweru elektrycznego! Ciężna i szprychy ulegają wydłużeniu, połączenia śrubowe mogą się poluzować. Dlatego konieczne jest przeprowadzenie wstępnej kontroli przez specjalistę / pracownika serwisu firmy Fischer.



Elementy roweru elektrycznego należy modyfikować lub wymieniać wyłącznie na części tej samej marki i konstrukcji. W przeciwnym razie uprawnień z tytułu gwarancji i rękojmi wygasają.

Nowoczesne technologie rowerów elektrycznych są dobre jakościowo, lecz wrażliwe. Należy je regularnie konserwować. Wymaga to specjalistycznej wiedzy i specjalistycznych narzędzi. Pozostaw pracę przy swoim rowerze elektrycznym specjalistom / pracownikom serwisu Fischer! Szczegółowe informacje na temat części oraz ich pielęgnacji i naprawy można znaleźć w instrukcjach producenta i w internecie.

Prace, które można wykonywać samodzielnie, zaznaczone są **łustym drukiem**. Aby zapewnić długotrwałe bezpieczne działanie i zachować prawo do świadczeń gwarancyjnych należy:

- **Po każdej jeździe należy wyczyścić rower elektryczny i sprawdzić, czy nie jest uszkodzony.**
- **Przeprowadzenie kontroli należy zlecić specjalistom/pracownikom serwisu firmy Fischer.**
- **Rower elektryczny należy sprawdzać co około 300-500 km lub co trzy do sześciu miesięcy.**
- **Sprawdzać przy tym mocne osadzenie wszystkich śrub, nakrętek i szybkozamykaczy.**

- **Do dokręcania używać klucza dynamometrycznego!**
- **Pielęgnować i smarować części ruchome (poza powierzchniami smarowania) zgodnie z zaleceniami producenta.**
- **Zlecić naprawę wszelkich uszkodzeń lakieru.**
- **Zlecić naprawę uszkodzonych i zużytych części.**

## Terminy i zakres inspekcji

### Przed każdym korzystaniem z roweru elektrycznego:

Sprawdzić:

- **szprychy**
- **obrace pod kątem zużycia i właściwego wycentrowania**
- **opony pod kątem uszkodzeń i obecności ciał obcych**
- **szybkozamykacze**
- **działanie przerzutek i amortyzacji**
- **działanie hamulców**
- **hamulce hydrauliczne pod kątem szczelności**
- **oświetlenie**
- **dzwonek**
- **ogumienie: pod kątem bezpiecznego osadzenia i prawidłowego ciśnienia powietrza**

**Po przejechaniu 200 km od dnia zakupu, a następnie co najmniej raz w roku**

Sprawdzić:

- **opony i koła**

Momenty dokręcenia:

- kierownica
- sztyca
- korby
- pedały
- siodło
- wszystkie połączenia śrubowe

Ustawienie następujących komponentów:

- zestaw sterowy
- hamulce
- przerzutki
- elementy amortyzujące

**Po przejechaniu od 300 do 500 km**

Sprawdzić:

- **łańcuch**
- **zębatki**
- klocki hamulcowe pod kątem zużycia, w razie potrzeby wymienić
- **kasetę zębatek**

Czyszczyć:

- **łańcuch**
- **zębatki**
- **kasetę zębatek**

Smarowanie:

- **łańcuch odpowiednim środkiem smarującym**

Skontrolować:

- prawidłowe osadzenie wszystkich połączeń śrubowych

**Po przejechaniu 1000 km**

- Sprawdzić hamulec piasty, w razie potrzeby nasmarować lub wymienić (specjalista / pracownik serwisu Fischer).

**Po przejechaniu 3000 km**

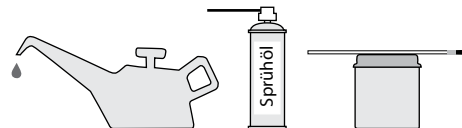
Sprawdzenie przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer, wyczyszczenie, w razie potrzeby wymiana następujących elementów:

- piasty
- zestaw sterowy
- hamulce
- pedały
- przerzutki
- łańcuch

**Po jeździe w deszczu**

Czyszczenie i smarowanie:

- **mechanizm zmiany przełożeń**
- **hamulce (poza powierzchniami smarowania)**
- **pielęgnować przeguby ramy z pełną amortyzacją zgodnie ze wskazaniami producenta**
- **łańcuchy**



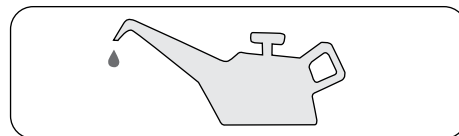
Zapytaj naszą infolinię serwisową o odpowiednie środki smarne! Nie wszystkie środki smarujące nadają się do każdego przeznaczenia. Stosowanie niewłaściwych środków smarujących może być przyczyną uszkodzenia lub pogorszenia się działania urządzeń!



## Smarowanie



Prace przy rowerze elektrycznym wymagają specjalistycznej wiedzy, specjalnych narzędzi i doświadczenia! Wszelkie prace przy częściach istotnych dla bezpieczeństwa powinny być wykonywane lub sprawdzane przez specjalistę / pracownika serwisu Fischer!



### Plan smarowania

| Jakie elementy podlegają smarowaniu?                | W jakich odstępach czasu?  | Przy użyciu jakich środków smarujących? |
|---|--|---|
| Łańcuch   | po czyszczeniu w przypadku zabrudzenia, po jeździe podczas deszczu, co 250 km                        | olej łańcuchowy                         |
| Linki hamulców i przerzutek                         | przy nieprawidłowym działaniu, 1 raz w roku  | smar bezsilikonowy                      |
| Łożyska kół, ułożyskowanie pedałów, łożysko suportu | 1 raz w roku   | smar łożyskowy                          |
| Elementy amortyzujące                               | po czyszczeniu w przypadku zabrudzenia, po jeździe podczas deszczu, zgodnie z zaleceniami producenta | specjalny olej w aerozolu               |
| Gwint podczas montażu                               | przy montażu   | smar do montażu                         |
| Powierzchnie styku części karbonowych               | przy montażu   | pastę montażową do części karbonowych   |
| Powierzchnie ślizgu szybkozamykaczy                 | 1 raz w roku   | smar, olej w aerozolu                   |
| Metalowe sztyce w metalowych ramach                 | przy montażu   | smar                                    |
| Przeguby przerzutek                                 | przy nieprawidłowym działaniu, 1 raz w roku  | olej w aerozolu                         |
| Przeguby hamulców                                   | przy nieprawidłowym działaniu, 1 raz w roku  | olej w aerozolu                         |
| Przeguby w ramach amortyzowanych                    | przy nieprawidłowym działaniu, przy zabrudzeniu  | zgodnie ze wskazaniem producenta        |

## Połączenia śrubowe



Dla wszystkich połączeń śrubowych w rowerze elektrycznym wymagany jest właściwy moment dokręcenia (odpowiednia siła dokręcenia), tak aby trzymały się pewnie. Zbyt duży moment dokręcenia może uszkodzić śrubę, nakrętkę lub samą część. Należy koniecznie użyć klucza dynamometrycznego. Bez tego specjalistycznego narzędzia nie można w prawidłowy sposób dokręcić połączeń śrubowych!



Jeżeli na jakimś elemencie podano wartość momentu dokręcenia, to należy tego zalecenia koniecznie przestrzegać. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi producenta. W niej podane są prawidłowe momenty dokręcenia.

| Połączenie śrubowe                    | Moment dokręcenia |
|---------------------------------------|-------------------|
| Ramię mechanizmu korbowego, stal      | 30 Nm             |
| Ramię mechanizmu korbowego, aluminium | 40 Nm             |
| Pedały                                | 40 Nm             |
| Nakrętka na oś, przednia              | 25 Nm             |
| Nakrętka na oś, tylna                 | 40 Nm             |
| Wspornik kierownicy, zacisk           | 22–24 Nm          |

## Połączenie śrubowe Moment dokręcenia

|  |          |
|--|----------|
| A-Head, zacisk                             | 14–16 Nm |
| Rogi kierownicy, regulacja kąta nachylenia | 10 Nm    |
| Śruba, zacisk sztycy, M8                   | 20 Nm    |
| Śruba, zacisk sztycy, M6                   | 14 Nm    |
| Śruba jarzma siodła                        | 20 Nm    |
| Klocki hamulcowe                           | 6 Nm     |
| Mocowanie dynama                           | 10 Nm    |

## Momenty dokręcania dla połączeń śrubowych

Ogólnie dla połączeń śrubowych obowiązują następujące momenty dokręcenia:

| Średnica śruby | Klasa właściwości mechanicznych śrub |      |      | Jednostka |
|----------------|--------------------------------------|------|------|-----------|
|                | 8,8                                  | 10,9 | 12,9 |           |
| M 4            | 2,7                                  | 3,8  | 4,6  | Nm        |
| M 5            | 5,5                                  | 8,0  | 9,5  | Nm        |
| M 6            | 9,5                                  | 13,0 | 16,0 | Nm        |
| M 8            | 23,0                                 | 32,0 | 39,0 | Nm        |
| M 10           | 46,0                                 | 64,0 | 77,0 | Nm        |

## Akcesoria niezamontowane

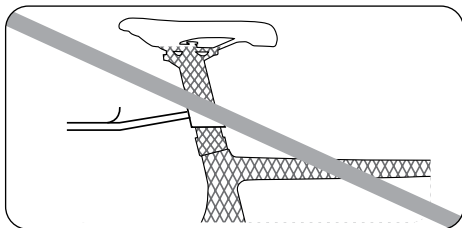
Dołączone akcesoria należy mocować zawsze zgodnie z przepisami i instrukcją. W przypadku wszystkich połączeń śrubowych należy zwrócić uwagę na prawidłowe momenty dokręcania (patrz strona 42, „Połączenia śrubowe”).

- Używać tylko takich elementów dodatkowego wyposażenia, które spełniają obowiązujące przepisy prawne i przepisy kodeksu drogowego.
- Używanie niedopuszczonych akcesoriów może prowadzić do wypadków. Dlatego też należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części dodatkowych, które pasują do Twojego roweru elektrycznego.
- Skorzystaj z porady naszej infolinii serwisowej.

## Niezamontowany bagażnik



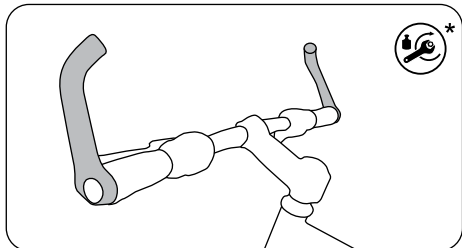
Bagażniki należy montować wyłącznie na rowerach elektrycznych, w których producent dopuszcza tę możliwość. Do montażu należy używać wyłącznie mocowań przewidzianych do takich zastosowań. Nie przymocowywać żadnych bagażników do sztycy! Nie jest ona do tego przystosowana. Przeciążenie sztycy przez bagażnik może prowadzić do jej pęknięć grożących upadkami z poważnymi skutkami.



Podczas załadowywania bagażnika należy zwracać uwagę na to, aby nie zasłaniać reflektorów, lamp tylnych itp.!

Należy unikać jednostronnego obciążania bagażnika.

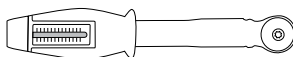
### Barendy / Rogi kierownicy



\* patrz strona 42

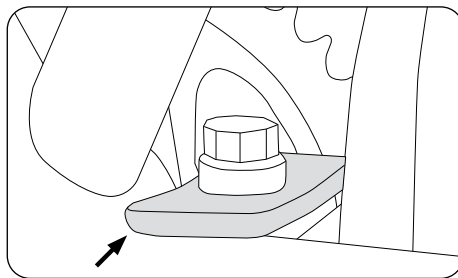


Barendy i rogi kierownicy muszą być zawsze zamocowane do kierownicy z prawidłowym momentem dokręcenia. W innym przypadku może dojść do upadków. Przed montażem należy się upewnić, czy barendy zostały dopuszczone do stosowania przez producenta kierownicy. Tylko wówczas można je zamontować.



### Stojaki dwunożne

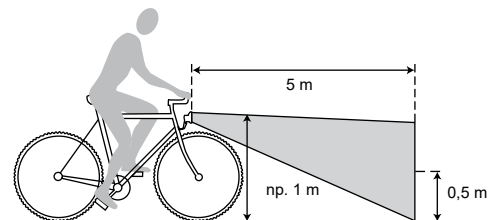
Stojaki dwunożne mogą być montowane tylko z odpowiednią płytką dociskową.



Montaż bez płytki dociskowej pociąga za sobą unieważnienie gwarancji i rękojmi.

## Akcesoria zamontowane

### Układ oświetleniowy



Należy zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi systemu oświetleniowego. W nowoczesnych lampach diodowych wymiana żarówek nie jest możliwa.



Lampy i reflektory należy regularnie czyścić. Nadaje się do tego ciepła woda i środek czyszczący lub środek do mycia naczyń. Miejsca styków należy pielęgnować odpowiednim olejem w aerozolu. Twój rower elektryczny jest wyposażony w nowoczesny system oświetlenia. Zapewnia nie tylko standardowe oświetlenie, ale spełnia również funkcje zabezpieczające, jak np. światło postojowe. Jeżeli zatrzymujecie się w nocy, np. na światłach, jesteście widoczni dla innych uczestników ruchu.

Niektóre modele wyposażone są również w nowo opracowane światła do jazdy diennej. W zależności od sytuacji podczas jazdy światła te zasilane są różnymi źródłami zasilania. Należy zapoznać się z załączonymi instrukcjami producenta tych urządzeń.



Sprawnie funkcjonujący układ oświetleniowy może ratować życie! Zleć montaż, kontrolę i naprawę specjalście / pracownikowi serwisu firmy Fischer .

## Błotniki

Błotniki zabezpieczane są w odpowiedniej pozycji za pomocą specjalnych wsporników. Długość wspornika jest optymalna wówczas, gdy wewnętrzna krawędź błotnika przebiega po łuku, równoległe do opony. Błotnik nie może się odłączać podczas normalnej jazdy. Na wypadek, gdyby pomiędzy błotnik a oponę dostało się ciało obce, błotnik wyposażony jest w mocowanie zabezpieczające. W taki przypadku mocowanie wypina się, co zapobiega upadkom.



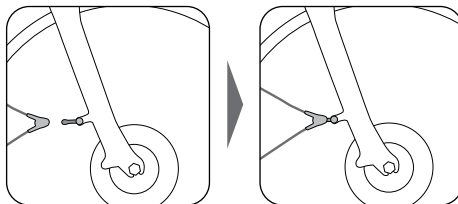
Jazda musi zostać natychmiast przerwana, jeżeli między oponę a błotnik dostanie się ciało obce. Przed ponownym rozpoczęciem jazdy należy usunąć ciało obce. W innym przypadku zachodzi niebezpieczeństwo upadku i ciężkich obrażeń.



Nigdy nie należy podejmować dalszej jazdy z odłączonymi wspornikami błotnika, ponieważ mogą zaklinować się w kole i je zablokować.

Uszkodzone błotniki muszą zostać wymienione przez specjalistę / pracownika serwisu firmy Fischer przed ponowną jazdą. Należy regularnie kontrolować pewne zamocowanie wsporników w zabezpieczeniach.

### Ponownie zamknąć zatrzask zabezpieczenia



Jak można zobaczyć na ilustracji, do wspornika zamocowany jest zatrzask z tworzywa sztucznego.

- Zatrzask należy włożyć w gniazdo zatrzaskowe na widelcu.
- Błotniki należy ustawić w taki sposób, aby nie dotykały opony.

## Bagażnik



Bagaż zmienia zachowanie roweru elektrycznego podczas jazdy. Między innymi wydłuża się droga hamowania. Może to skutkować poważnym wypadkiem. Styl jazdy należy dostosować do różnych właściwości jezdnych, tzn. odpowiednio wcześniej rozpocząć hamowanie i liczyć się ze spowolnionym działaniem kierownicy. Bagaż wolno przewozić wyłącznie na przewidzianym do tego bagażniku! Nie przymocowywać żadnych bagażników do sztycy! Nie jest ona do tego przystosowana. Przeciążenie sztycy spowodowane montażem bagażnika może prowadzić do pęknięcia sztycy i ciężkich upadków!

- Nie mocować fotelików dziecięcych na bagażnikach.
- Zwrócić uwagę, żeby nic nie zaplątało się w szprychy i obracające się części.

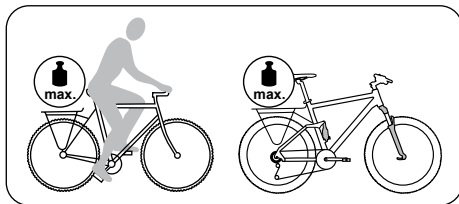


W przypadku jazdy z bagażem należy przestrzegać dopuszczalnej masy całkowitej roweru elektrycznego (patrz strona 15). Dane dotyczące nośności bagażnika są na nim zawsze podane.

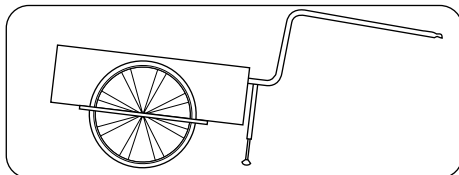


Podczas załadowywania bagażnika należy zwracać uwagę na to, aby nie zasłaniać reflektorów, lamp tylnych itp.

Należy unikać jednostronnego obciążania bagażnika.



### Przyczepy



Dowiedz się, czy Twój rower elektryczny jest dopuszczony do użytku z przyczepą.

Należy używać wyłącznie przyczep, które zostały przetestowane i zatwierdzone przez firmę Fischer. Można to rozpoznać np. po znaku GS. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową, która chętnie odpowie na Twoje pytania.

Zauważ, że Twój rower z przyczepką jest znacznie dłuższy niż ten, do którego jesteśmy przyzwyczajeni. Rower z przyczepką inaczej pokonuje zakręty niż bez przyczepki. Należy się z tym najpierw zapoznać. Dlatego należy najpierw poćwiczyć jazdę z niezaladowaną przyczepką na bezpiecznym, zamkniętym dla ruchu drogowego terenie, zanim wyjedzie się na drogi publiczne.



Należy przeczytać instrukcję obsługi producenta. Często zawiera ona ważne wskazówki odnośnie jazdy z przyczepką. Można zapoznać się również z informacjami na odpowiedniej stronie internetowej.

Należy sprawdzić, czy producent podał maksymalną ładowność przyczepki oraz jej maksymalną dopuszczalną prędkość jazdy. Wartości tych należy przestrzegać. Dzieciom do 16 roku życia przepisy zabraniają jeździć z przyczepką.

## Transport



### Samochodem

Zaleca się stosowanie wyłącznie takich samochodowych bagażników dachowych i hakowych, które spełniają wymogi przepisów o dopuszczeniu do ruchu drogowego (w Niemczech jest to StVZO). Urzędowo dopuszczone bagażniki dachowe, hakowe oraz innego typu gwarantują bezpieczeństwo eksploatacji. Muszą posiadać dopuszczenie do ruchu zgodnie z §22 StVZO. Należy zwracać uwagę np. na znak GS.



Nieodpowiedni uchwyt/bagażnik na rower (elektryczny) może prowadzić do wypadków. Styl jazdy należy dostosować do ciężaru transportowanego na dachu samochodu.



Podczas przewożenia roweru elektrycznego na dachu zmienia się całkowita wysokość pojazdu!

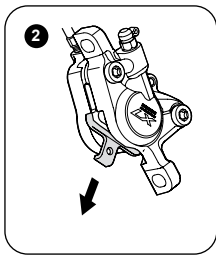
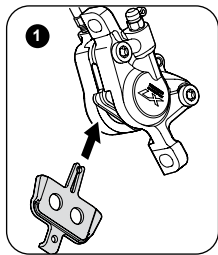
Starannie zamocuj Twój rower elektryczny tak, aby nie mógł się odczepić od uchwytu/bagażnika. Może to być przyczyną poważnych wypadków drogowych. Podczas transportu należy wielokrotnie sprawdzać mocowania. Luźne elementy (narzędzia, pompka, torby lub foteliki dziecięce) mogą odpaść podczas transportu i stwarzać zagrożenie dla innych uczestników ruchu. Dlatego przed podróżą należy zdjąć z roweru wszystkie luźne elementy. Podczas dłuższych podróży w deszczu należy chronić wyświetlacz przed wodą. Jest to możliwe

na przykład w przypadku bezpiecznie zamocowanej torby plastikowej.

Rower elektryczny należy mocować do kierownicy, wspornika kierownicy, siodełka lub sztycy podsiodłowej tylko wtedy, gdy przewiduje to producent uchwytu/bagażnika. Nie należy stosować uchwytu, który mógłby spowodować uszkodzenie widelca lub ramy. Rowery elektryczne należy zawsze przewozić na kołach, chyba że producent środka transportu zaleci inaczej. Nigdy nie zaczepiaj roweru elektrycznego o korby pedałów na dachu lub tylnym bagażniku. Mogłyby one się poluzować i spowodować ciężki wypadek. Informacje na temat zastosowania oraz montażu części i akcesoriów rowerowych można również znaleźć na stronach internetowych ich producentów. Należy zasięgnąć informacji, jeżeli stosuje się coś nowego.

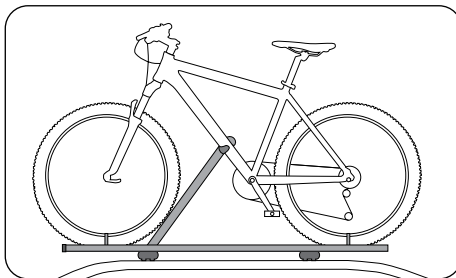
#### **Jeżeli koło będzie wymotowywane na czas transportu:**

Umieść przedstawiony na rysunku klin z tworzywa sztucznego w miejscu tarczy hamulcowej, między klockami hamulcowymi ❶. Przed ponownym założeniem koła należy go usunąć ❷. Zapobiega to przypadkowemu przestawieniu klocków hamulcowych.



#### **Zasady przewozu roweru elektrycznego:**

Rower elektryczny typu pedelec można przewozić samochodem tak samo jak zwykły rower. Przed transportem należy wyjąć baterię i przewozić ją oddzielnie. Ze względu na ciężar roweru elektrycznego wymagany jest uchwyt rowerowy o większej ładowności. Styl jazdy należy dostosować do ciężaru transportowanego na dachu samochodu.



#### **Pociągiem**

W transporcie publicznym obowiązują różne przepisy dotyczące przewożenia lub zabierania ze sobą rowerów elektrycznych. O możliwościach wykorzystania autobusu i pociągu do transportu roweru należy dowiedzieć się jeszcze przed rozpoczęciem jazdy. Niektóre pociągi mają specjalne miejsca dla rowerów i rowerów elektrycznych. Często są też objęte rezerwacją.

#### **Zasady przewozu roweru elektrycznego:**

Obowiązują te same reguły, co przy przewożeniu roweru. Na czas transportu pociągiem zaleca się wyjęcie baterii.

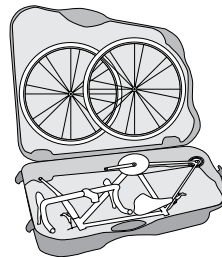


#### **Samolotem**

Należy zasięgnąć informacji w linii lotniczej na temat regulacji dotyczących transportu sprzętu sportowego / rowerów. Może istnieć konieczność zgłoszenia roweru. Rower należy starannie zapakować, aby uniknąć szkód transportowych. Do zapakowania można użyć specjalnej walizki na rower, a także stabilny karton transportowy. Skontaktuj się w tej sprawie z naszą infolinią serwisową.

#### **Zasady przewozu roweru elektrycznego:**

W tym wypadku baterię transportuje się jak przedmiot niebezpieczny. Należy ją w specjalny sposób oznakować. Należy zasięgnąć informacji w stosownej linii lotniczej. Należy również zasięgnąć informacji u linii lotniczych na temat przepisów dotyczących przewozu sprzętu sportowego / rowerów.



## Do transportu rowerów elektrycznych stosuje się następujące zasady:



Jeżeli bateria jest transportowana w stanie zamontowanym (w rowerze), nie jest uważany za przedmiot niebezpieczny. Jeżeli bateria jest transportowana oddzielnie, jest uważana za materiał niebezpieczny i należy przestrzegać odpowiednich wytycznych.



Przed transportem roweru elektrycznego należy wyjąć z niego baterię i przewozić ją oddzielnie.



Nigdy nie należy wysyłać samej baterii! Bateria należy do kategorii towarów niebezpiecznych. W pewnych warunkach może się przegrzać i zapalić. Baterię roweru elektrycznego należy wysyłać wyłącznie za pośrednictwem fachowca/pracownika serwisu firmy Fischer. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.

## Wymiana części roweru typu pedelec

Zasady dla rowerów elektrycznych (Pedelec/e-bike):

### **Wytyczne dotyczące wymiany części w oznakowanych znakiem CE rowerach elektrycznych/rowerach ze wspomaganie pedałowania o prędkości do 25 km/h**

#### **Kategoria 1**

Części, które mogą być wymieniane tylko po zatwierdzeniu przez producenta pojazdu / dostawcę systemu

- Silnik
- Czujniki
- Sterowanie elektroniczne
- Kable elektryczne
- Moduł sterujący na kierownicy
- Wyświetlacz
- Pakiet baterii
- Ładowarka

#### **Kategoria 2**

Części, które mogą być wymieniane tylko po zatwierdzeniu przez producenta pojazdu

- Rama
- Rozpórka zawieszenia
- Widelec sztywny i amortyzowany
- Koło do silnika w piaście
- Hamulce
- Klocki hamulcowe (hamulce na obręczy)

#### • Bagażnik

(Bagażniki bezpośrednio wpływają na rozkład obciążenia roweru. Zarówno zmiany negatywne, jak i pozytywne mogą potencjalnie skutkować innymi zachowaniem jazdy niż sugerowane przez producenta).

#### **Kategoria 3 \***

Części, które mogą być wymienione po zatwierdzeniu przez producenta pojazdu lub części zamiennych

#### • Korba do pedałów

(Jeśli zachowane są odległości - korby pedałów - środek ramy (współczynnik Q))

#### • Koło bez silnika w piaście

(Jeśli przestrzegane są zasady ETRTO)

#### • Łańcuch / Pasek zębaty

(Jeśli zachowana jest oryginalna szerokość)

#### • Taśma do obręczy

(Taśmy na obręczę i obręczę muszą być do siebie dopasowane. Zmienione kombinacje mogą prowadzić do poślizgu taśmy obręczy, a tym samym do uszkodzenia dętki).

#### • Opony

(Silniejsze przyspieszenie, dodatkowa masa i bardziej dynamiczne pokonywanie zakrętów sprawiają, że konieczne jest stosowanie opon dopuszczonych do użytku w rowerach elektrycznych. Należy dopilnować, aby przestrzegano zasad ETRTO).

#### • Linki hamulcowe / Przewody hamulcowe

#### • Klocki hamulcowe

(hamulce tarczowe, rolkowe, bębnowe)

#### • **Zespół kierownicy i wspornika kierownicy**

(O ile nie trzeba zmieniać długości pasków i/ lub kabli. W ramach oryginalnych długości kabli powinna istnieć możliwość zmiany pozycji siedzącej w celu dostosowania jej do potrzeb konsumenta. Ponadto znacznie zmienia się rozkład obciążenia na kole, co może prowadzić do krytycznych zmian w charakterystyce kierowania.)

#### • **Zespół siodełka i sztycy podsiodłowej**

(Jeżeli przesunięcie do tyłu w stosunku do zakresu standardowego / oryginalnego zastosowania nie jest większe niż 20 mm. Również w tym przypadku zmiana rozkładu obciążenia wykraczająca poza przewidziany zakres regulacji może prowadzić do krytycznych zmian układu kierowniczego. Istotną rolę odgrywa również długość wsporników siodeła na ramie siodeła oraz kształt siodeła).

#### • **Reflektor**

(Reflektory są przystosowane do pracy przy określonym napięciu, które musi być zgodne z napięciem baterii w pojazdach. Ponadto należy zapewnić kompatybilność elektromagnetyczną (EMC), przy czym reflektor może odpowiadać za część potencjalnej emisji zakłóceń).

\* Zatwierdzenie przez producenta części może nastąpić tylko wtedy, gdy część została uprzednio odpowiednio przetestowana zgodnie z jej przeznaczeniem i odpowiednimi normami oraz gdy przeprowadzono analizę ryzyka.

#### **Kategoria 4**

Elementy, dla których nie jest wymagane specjalne zatwierdzenie

- **Łożysko kierownicy**
- **Łożyska suportu**
- **Pedały**  
(Jeśli pedał nie jest szerszy niż seria / oryginalny zakres zastosowania)
- **Przerzutka**
- **Przerzutka tylna**  
(Wszystkie elementy przekładni muszą być odpowiednie do liczby przełożeń i kompatybilne ze sobą).
- **Dźwignia zmiany przełożeń / Uchwyt skrętny**
- **Liny i tuleje kół zębatach**
- **Pierścienie łańcuchowe / koło pasowe / zębatka**  
(Jeśli liczba zębów i średnica są takie same jak w standardzie / oryginalne)
- **Ośłona łańcucha**
- **Ochroniacze kół**  
(Jeśli szerokość nie jest mniejsza niż w przypadku części standardowych/oryginalnych, a odległość od opony wynosi min. 10 mm)
- **Szprychy**
- **Dętka o tej samej konstrukcji i z tym samym zaworem**
- **Dynamo**
- **Światło tylne**
- **Odblask**
- **Reflektor szprychowy**
- **Podpórka**
- **Uchwyty z zaciskiem śrubowym**
- **Dzwonek**

#### **Kategoria 5**

Specjalne instrukcje dotyczące montażu akcesoriów

- **Dopuszcza się stosowanie rogów (bar ends),**
- **pod warunkiem, że są one prawidłowo zamontowane w przód.**  
(Rozkład obciążenia nie może być poważnie zmieniony).
- **Dozwolone są lusterka wsteczne.**
- **Dopuszczalne są dodatkowe reflektory bateryjne/akumulatorowe zgodnie z § 67 StVZO (niem. prawo o ruchu drogowym).**
- **Przyczepki są dozwolone tylko wtedy, gdy zostały zatwierdzone przez producenta pojazdu.**
- **Foteliki dziecięce są dozwolone tylko wtedy, gdy zostały zatwierdzone przez producenta pojazdu.**
- **Kosze przednie są uważane za krytyczne ze względu na nieokreślony rozkład obciążenia. Dopuszczalne wyłącznie po uzyskaniu zgody producenta pojazdu.**
- **Dozwolone są torby i futerały rowerowe. Należy zwrócić uwagę na dopuszczalną masę całkowitą, maksymalne obciążenie bagażnika i prawidłowe rozłożenie obciążenia.**
- **Urządzenia chroniące przed warunkami atmosferycznymi zamontowane na stałe są dozwolone wyłącznie po zatwierdzeniu przez producenta pojazdu.**
- **Bagażniki przednie i tylne są dozwolone tylko wtedy, gdy zostały zatwierdzone przez producenta pojazdu.**

Źródło: www.ziv-zweirad.de, Stan 08-05-2018 r.



## Zakaz tuningu roweru elektrycznego



Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji technicznych roweru elektrycznego. Wszelkie manipulacje mające na celu zwiększenie mocy lub prędkości mogą mieć poważne konsekwencje prawne i skutkować zmniejszeniem bezpieczeństwa użytkownika.

Możliwe konsekwencje prawne:

- Rower elektryczny typu pedelec podlega obowiązkowi rejestracji i ubezpieczenia. Obowiązują wszystkie przepisy prawne dotyczące sprzętu i StVZO (niem. prawo o ruchu drogowym).
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, rękojmię i gwarancję.
- Nie można wykluczyć konsekwencji karnych. Na przykład zastosowanie może mieć przestępstwo uszkodzenia ciała na skutek zaniedbania.
- Wygaśnięcie ubezpieczenia rowerowego

Możliwe skutki techniczne:

- Modyfikacje techniczne pogarszają funkcjonalność i mogą prowadzić do uszkodzeń lub zniszczenia części.
- Silnik i bateria są przeciążone i mocno się nagrzewają. Konsekwencje: Nieodwracalne uszkodzenia i zagrożenie pożarowe.
- Hamulce są narażone na większe obciążenia. Konsekwencje: Nieprawidłowe działanie, przegrzanie, szybsze zużycie.

## Świadczenia gwarancyjne i odpowiedzialność za wady



We wszystkich krajach, które podlegają prawu UE, obowiązują częściowo ujednoczone warunki rękojmi/odpowiedzialności za wady materiałowe. Zapoznać się z obowiązującymi przepisami krajowymi.

W krajach obowiązywania przepisów unijnych sprzedawca oferuje gwarancję na usterki na okres przynajmniej dwóch lat od daty sprzedaży. Taka gwarancja obejmuje usterki, które zaistniały już podczas kupna/przekazania urządzenia. W okresie pierwszych sześciu miesięcy zakłada się, że znalezione usterki istniały już w chwili kupna. Rowery, zwłaszcza te z pomocniczym napędem elektrycznym, są pojazdami złożonymi. Dlatego konieczne jest staranne przestrzeganie wszystkich okresów przeglądowych. Niewykonanie przeglądu może skutkować odstąpieniem sprzedawcy od gwarancji, o ile prace konserwacyjne mogłyby zapobiec zaistnieniu usterki. Wszystkie konieczne prace konserwacyjne opisano w załączonych instrukcjach użytkownika oraz w załączonych instrukcjach użytkownika producentów poszczególnych komponentów.

W większości przypadków można od razu zażądać usunięcia usterki. Jeżeli okaże się to bezskuteczne, co uznaje się po drugiej próbie późniejszego spełnienia świadczenia, kupujący ma prawo zażądać obniżenia ceny lub może odstąpić od umowy.

W Szwajcarii sprzedawca odpowiada przez 2 lata od chwili sprzedaży.

W przypadku wystąpienia wad, kupujący może wedle własnego wyboru zażądać unieważnienia umowy, obniżenia ceny, późniejszego spełnienia świadczenia lub naprawy.

Odpowiedzialność za wady fizyczne rzeczy nie obejmuje normalnego zużycia w ramach zgodnego z przeznaczeniem użytkowania rzeczy. Elementy napędu i hamulców oraz współpracujących z nimi elementów, a także opony, światła i punkty styku rowerzysty z rowerem podlegają zużyciu ze względu na swoją funkcję, a w przypadku rowerem elektrycznym także bateria.

Wszelkie roszczenia gwarancyjne w przypadku uszkodzeń w tym zakresie przypadają, jeśli plomby i osłony (np. na porcie ładowania/wtyczce do ładowania) zostaną usunięte lub nie zostaną niezwłocznie wymienione.



W przypadku stwierdzenia usterki/nieprawidłowości należy skontaktować się z naszą infolinią serwisową. Wszystkie dowody kupna oraz potwierdzenia przeprowadzenia inspekcji należy przechować.

## Gwarancje

Firma FISCHER – die fahrradmarke® udziela użytkownikowi – oprócz praw gwarancyjnych wynikających z przepisów prawa, na które niniejszy dokument nie ma wpływu – dodatkowej

### GWARANCJĘ PRODUCENTA:

#### **Postanowienia ogólne**

Firma MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 76761 Rülzheim, Niemcy, udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji na baterię i 10-letniej gwarancji na pęknięcie ramy. Na modele Brose i Bafang M200 / M400 z wbudowaną baterią BN 10 z roku produkcji 2021 firma MTS udziela 3-letniej gwarancji na baterię. Z zakresu gwarancji wyłączona jest degeneracja ogniw, a tym samym pojemności, związana z wiekiem i cyklem ładowania. Niezależnie od niniejszej gwarancji, użytkownikowi przysługują nieograniczone prawa ustawowe konsumenta. Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw użytkownika do gwarancji zgodnie z § 437 BGB (niem. kodeksu cywilnego), tj. praw do późniejszego wykonania, wycofania lub ograniczenia oraz odszkodowania.

#### **Okres obowiązywania gwarancji**

Gwarancja udzielana przez MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH jest gwarancją na okres 24 lub 36 miesięcy na baterię i 10 lat na pęknięcie ramy. Towary typu B, które można nabyć wyłącznie w outlecie fabrycznym, objęte są roczną gwarancją. Gwarancja rozpoczyna się w

momencie dostarczenia towaru do użytkownika lub wskazanej przez niego osoby trzeciej, która nie jest dostawcą.

#### **Zakres gwarancji**

Gwarancja obowiązuje w przypadku wystąpienia wad produkcyjnych lub materiałowych.

#### **Warunki gwarancji**

Gwarancja ta jest udzielana wyłącznie osobom prywatnym, które same zakupiły rower elektryczny firmy FISCHER od partnerów handlowych firmy FISCHER, używają go wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, do celów prywatnych, poza zawodami i zarejestrują się u nas online w ciągu 6 tygodni od daty zakupu\*. Należy przedstawić dowód przeprowadzenia pierwszej inspekcji. Dowód zakupu należy zachować co najmniej przez okres obowiązywania gwarancji.

#### **Z gwarancji wyłączone są następujące elementy**

Uszkodzenia spowodowane modyfikacjami technicznymi, niewłaściwymi naprawami lub nieodpowiednią pielęgnacją zgodną z instrukcją obsługi. Dalsze szczegółowe informacje na temat wyłączenia z gwarancji można znaleźć w instrukcji obsługi. Należy przedstawić dowód powyższych wyłączeń.

## Ochrona środowiska - wskazówki

### **Uniwersalne środki do czyszczenia i pielęgnacji**

Dbając o swój rower elektryczny i czyszcząc go, należy pamiętać o ochronie środowiska. Dlatego do czyszczenia i pielęgnacji roweru należy używać środków czyszczących ulegających biodegradacji. Zwracać uwagę, aby środki do czyszczenia nie dostały się do kanalizacji. Do czyszczenia łańcucha należy używać odpowiedniego urządzenia oraz właściwie utylizować stary środek smarny w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.

### **Środki do czyszczenia hamulców oraz środki smarujące**

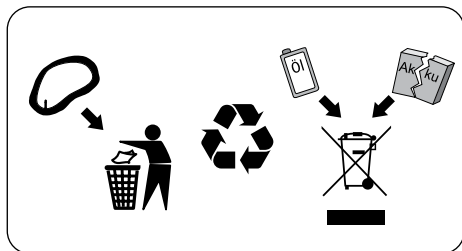
Ze środkami do czyszczenia hamulców oraz środkami smarującymi należy postępować tak, jak z uniwersalnymi środkami do czyszczenia i pielęgnacji.

### **Opony i dętki**

Zużyte opony i dętki nie kwalifikują się jako odpady domowe i muszą one zostać oddane do utylizacji w składowisku odpadów.

### **Baterie rowerów typu pedelec**

Baterie do rowerów elektrycznych typu pedelec należy traktować jako towary niebezpieczne, dlatego podlegają one specjalnym wymaganiom dotyczącym oznaczenia. Należy je utylizować za pośrednictwem sprzedawcy lub producenta. Skontaktuj się z naszą infolinią serwisową.



## Usługi serwisowe

Wraz z zakupem roweru elektrycznego firmy FISCHER otrzymujesz również kompleksową ofertę usług.

### **Infolinia serwisowa**

Z naszą bezpłatną infolinią serwisową można się skontaktować, dzwoniąc pod numer +49 721 97902560 z Niemiec lub +43 1 9073366 z Austrii lub kontakt możliwy jest także pod następującym linkiem: [www.fischer-fahrrad-kundendienst.de](http://www.fischer-fahrrad-kundendienst.de)

Dzwoniąc na infolinię, należy mieć przygotowane następujące dane z tabliczki znamionowej:

1. Rok produkcji
2. Model (np. ECU 1820 lub EM 1864 ...)
3. Nr artykułu (Np. 18005 lub 18024...)

Tabliczka znamionowa znajduje się w dolnej części rury siodełka lub w instrukcji obsługi w Pedelecpass.

Ponadto potrzebujemy Twoich danych kontaktowych do dalszego przetwarzania danych.

## Impressum

Fischer 2in1 wydanie 1.0 październik 2022

MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH, Carl-Benz-Straße 2, 76761 Rülzheim,  
Tel.: +49 7272 9801-100, Faks: +49 7272 9801-123, [www.mts-gruppe.com](http://www.mts-gruppe.com)

MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH reprezentowana jest przez: Dyrektorzy zarządzający:

Jürgen Herrmann, Frank Jansen

Deklarację zgodności dla pojazdów marki Fischer typu pedelec można również znaleźć w Internecie pod adresem [www.fischer-fahrrad.de](http://www.fischer-fahrrad.de).

Jednostka odpowiedzialna za dystrybucję i marketing instrukcji obsługi: inMotion mar.com  
Rosensteinstr. 22, D-70191 Stuttgart  
[info@inmotionmar.com](mailto:info@inmotionmar.com), [www.inmotionmar.com](http://www.inmotionmar.com)

Zawartość i ilustracje: Veidt-Anleitungen, Friedrich-Ebert-Straße 32, D-65239 Hochheim,  
[anleitungen@thomas-veidt.de](mailto:anleitungen@thomas-veidt.de)

Sprawdzenie zawartości pod kątem prawnym przez kancelarię specjalizującą się w prawnej ochronie działalności przemysłowej.

Niniejsza instrukcja obsługi  
obejmuje wymagania i zakres  
normy DIN EN 15194:2018-11.

W przypadku dostawy i użytkowania produktu nie objętego zakresem działania tych norm, producent pojazdu musi dołączyć wymagane instrukcje. Z zastrzeżeniem zmian. Stan w terminie redakcyjnym 10/2021 r.

© Powielanie, kopiowanie i tłumaczenie, jak również wszelkie gospodarcze wykorzystanie (w całości lub części, w wydrukowanej lub elektronicznej formie) bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione.

## Przeglądy

Na co należy zwrócić uwagę przy kolejnym przeglądzie:

---

---

---

Części, które powinny zostać wymienione:

---

---

---

Zauważone problemy:

---

---

---

1. Przegląd

Po przejechaniu ok. 200 kilometrów

Przeprowadzone czynności:

---

---

---

Użyte materiały:

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Data, Podpis

\_\_\_\_\_  
Pieczęć sklepu

2. Przegląd

Po przejechaniu ok. 1000 kilometrów

Przeprowadzone czynności:

---

---

---

Użyte materiały:

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Data, Podpis

\_\_\_\_\_  
Pieczęć sklepu

3. Przegląd

Po przejechaniu ok. 2000 kilometrów

Przeprowadzone czynności:

---

---

---

Użyte materiały:

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Data, Podpis

\_\_\_\_\_  
Pieczęć sklepu

#### 4. Przegląd

Przeprowadzone czynności:

---

---

---

Użyte materiały:

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Data, Podpis

\_\_\_\_\_  
Pieczęć sklepu

#### 5. Przegląd

Przeprowadzone czynności:

---

---

---

Użyte materiały:

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Data, Podpis

\_\_\_\_\_  
Pieczęć sklepu

#### 6. Przegląd

Przeprowadzone czynności:

---

---

---

Użyte materiały:

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Data, Podpis

\_\_\_\_\_  
Pieczęć sklepu

## Identyfikacja pojazdu

Producent pojazdu \_\_\_\_\_

Marka \_\_\_\_\_

Model \_\_\_\_\_

Wysokość ramy / Wielkość \_\_\_\_\_

Kolor \_\_\_\_\_

Numer ramy \_\_\_\_\_

Widelec / Widelec amortyzowany \_\_\_\_\_

Numer seryjny \_\_\_\_\_

Amortyzator tylny \_\_\_\_\_

Numer seryjny \_\_\_\_\_

Przerzutki \_\_\_\_\_

Numer silnika \_\_\_\_\_

Numer baterii \_\_\_\_\_

Numer klucza \_\_\_\_\_

Wyposażenie specjalne \_\_\_\_\_

Przy zmianie właściciela:

Właściciel \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Data / Podpis \_\_\_\_\_

# Deklaracja Zgodności WE/UE



Zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/WE Dyrektywa EMC 2014/30/EU

Producent / Osoba odpowiedzialna MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG / Pan Jürgen Herrmann

Produkt EPAC/Pedelec (Rower z dodatkowym napędem silnikiem elektrycznym)

Marka Fischer, die Fahrradmarke

Modele Cita ECU 1401, Cita ER 1804, Cita ECU 2200, Cita Retro 2.0, Cita Retro 2.2, Cita 1.0, Cita 2.1i, Cita 3.2i, Cita 3.9i, Cita 4.1i, Cita 4.5i, Cita 5.0i, Cita 5.8i, Cita 6.0i  
Viator 1.0 H, Viator 1.0 D, Viator 2.0 H, Viator 2.0 D, Viator ETH 2206, Viator ETD 2206, Viator ETH 2222, Viator ETD 2222, Viator ETH 1861, Viator ETD 1861, Viator 4.1 i H, Viator 4.1 i D, Viator 5.0i H, Viator 5.0i D, Viator 6.0i H, Viator 6.0i D  
Montis EM 1726, Montis EM 1724, Montis EM 2127, Montis EM 2129, Montis EM 1922, Montis EM 2206, Montis EM 1862 Montis 2.1, Montis 2.1 Junior, Montis 5.0i, Montis 6.0i, Montis 6.0i Fully, Terra 2.1, Terra 2.1 Junior, Terra 5.0i, Terra 5.5i

Uwzględnione normy DIN EN 15194:2017-12, DIN EN ISO 4210-2:2015-12

Jeśli są używane zgodnie z przeznaczeniem, powyższe produkty spełniają zasadnicze wymagania następujących dyrektyw:

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE  RoHS 2011/65/UE  RED 2014/53/UE  
 Dyrektywa EMC 2014/30/UE  Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE (tylko dla ładowarki)

Adres MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH  
Carl-Benz-Str. 2, 76761 Rülzheim

Telefon +49 (0)7272/9801-100  
Faks +49 (0)7272/9801-123  
mts-gruppe.com

Rülzheim, 15.10.2021

Miejscowość, data Nazwisko, podpis

Jürgen Herrmann  
Geschäftsführer

Benjamin Doll  
Leiter Category Management

Name und Unterschrift

Upoważniony przedstawiciel: Thomas Stephan MTS Group, Carl-Benz-Str. 2, 76761 Rülzheim



## Karta naprawy i reklamacji

**Jest nam przykro, że wystąpiły problemy z naszym rowerem elektrycznym FISCHER! prosimy o niezwłoczne skontaktowanie się z naszym autoryzowanym sprzedawcą lub działem obsługi klienta firmy FISCHER, aby rower elektryczny FISCHER mógł być szybko znów sprawny.**

1. Bezpośrednio po zakupie/otrzymaniu roweru elektrycznego FISCHER należy sprawdzić, czy działa on prawidłowo. Jeżeli rower elektryczny firmy FISCHER jest wadliwy, użytkownik ma możliwość, aby sprzedawca roweru elektronicznego firmy FISCHER usunął tę wadę w ramach gwarancji. Im dokładniej i wcześniej zidentyfikujesz wady i powiadomisz o nich sprzedawcę, tym skuteczniej uzyskasz pomoc.
2. Stwórz jak najdokładniejszy opis błędu, korzystając z załączonej karty naprawy i reklamacji.

### **Zakup u autoryzowanego dealera firmy FISCHER**

Jeśli rower elektryczny FISCHER został zakupiony u autoryzowanego sprzedawcy FISCHER, należy zwrócić się do niego z kompletnie wypełnionym formularzem naprawy i reklamacji. Dealer zajmie się ustaleniem i, w razie potrzeby, usunięciem usterek.

### **Zakup w sklepie internetowym FISCHER / w handlu internetowym**

Jeśli zakupiłeś(-aś) rower elektryczny FISCHER bezpośrednio w naszym sklepie internetowym FISCHER, za jego obsługę odpowiedzialny jest dział obsługi klienta FISCHER. W takim przypadku prosimy o kontakt z infolinią serwisową firmy FISCHER pod numerem +49 721 97902560 lub pocztą elektroniczną pod adresem [fischer-fahrradshop@mts-gruppe.com](mailto:fischer-fahrradshop@mts-gruppe.com)

W przypadku reklamacji dotyczących rowerów elektrycznych FISCHER zakupionych u jednego z naszych autoryzowanych sprzedawców online, prosimy o bezpośredni kontakt z odpowiednim sprzedawcą w celu ustalenia dokładnego sposobu składania reklamacji.

3. Należy przygotować kompletnie wypełniony formularz naprawy i reklamacji, dowód zakupu oraz instrukcję obsługi, aby autoryzowany sprzedawca, u którego zakupiono rower elektryczny FISCHER, mógł Ci szybko i prawidłowo udzielić pomocy.
4. W przypadku zwrotu prosimy o dołączenie do roweru elektrycznego FISCHER kompletnie wypełnionego listu przewozowego oraz kopii dowodu zakupu. Prosimy o staranne zapakowanie roweru elektrycznego FISCHER, najlepiej w oryginalne pudełko lub

w inne odpowiednie opakowanie transportowe. Roszczenia gwarancyjne można dochodzić tylko w przypadku zwrotu kompletnego roweru elektrycznego FISCHER, tj. wraz ze wszystkimi akcesoriami.

5. Jeśli podczas zwrotu roweru elektronicznego FISCHER wystąpią uszkodzenia transportowe, należy je zgłosić firmie transportowej. FISCHER, które dotarły do użytkownika uszkodzone w wyniku niewłaściwego lub wadliwego opakowania, nie są objęte gwarancją.
6. Koszty zwrotu rowerów elektrycznych FISCHER do nas ponosi użytkownik jako nadawca. Nie przyjmujemy rowerów elektrycznych FISCHER, które są wysyłane do nas na nasz koszt. Jeśli po sprawdzeniu przez nas okaże się, że rzeczywiście mamy do czynienia z przypadkiem objętym gwarancją, oczywiście zwrócimy koszty przesyłki do nas. (Możliwe są odmienne regulacje autoryzowanego dealera firmy FISCHER. Należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy FISCHER).
7. Ten dokument towarzyszący musi zawsze znajdować się przy rowerze elektrycznym FISCHER. W przypadku zwrotu lub odesłania roweru elektrycznego FISCHER należy zachować wypełnioną część dla siebie lub wykonać kopię tego paragonu.

Sekcja przeznaczona dla autoryzowanego sprzedawcy

## Karta naprawy i reklamacji

Uwaga: aby reklamacja/zwrot mogła zostać rozpatrzona, należy w całości wypełnić i podpisać niniejszy formularz zwrotu.

Twoje dane:

Nazwisko \_\_\_\_\_

Ulica \_\_\_\_\_

Kod pocztowy, miejscowość \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Nr modelu \_\_\_\_\_ Przebieg (km) \_\_\_\_\_

(Np. EM 1724)

Miejsce zakupu: \_\_\_\_\_

Dane będą wykorzystywane wyłącznie w celu świadczenia usług na rzecz użytkownika i będą przechowywane w sposób poufny, zgodnie z podstawowym rozporządzeniem o ochronie danych osobowych.

Czy rower jest wyposażony w następujące części?  tak  nie

Klucz do zamka ramy  tak  nie

Klucz do baterii  tak  nie

Ładowarka  tak  nie

Urządzenie nawigacyjne (lub Teasi)  tak  nie

Jednostka sterująca / Wyświetlacz  tak  nie

Instrukcja obsługi  tak  nie

Bateria  tak  nie

Zestaw narzędzi  tak  nie

Pedały  tak  nie

Pudełko transportowe?  tak  nie

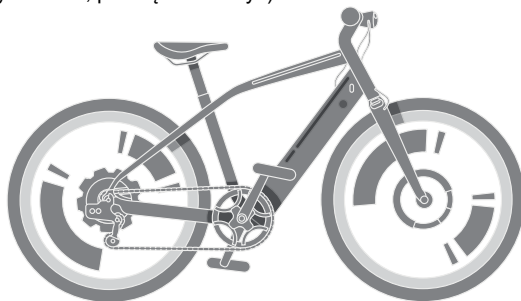
Sekcja przeznaczona dla autoryzowanego sprzedawcy

## Karta naprawy i reklamacji

Uwaga: aby reklamacja/zwrot mogła zostać rozpatrzona, należy w całości wypełnić i podpisać niniejszy formularz zwrotu.

### Czy są jakieś widoczne wady?

(Ślady użytkowania, zarysowania, proszę zaznaczyć)



Numer ramy: \_\_\_\_\_

(można go znaleźć na rurze podsiodłowej lub na spodzie ramy obok akumulatora).

Opis wady: (nr )

- 1) Nieprawidłowy rozmiar ramy
- 2) Wadliwe/uszkodzone
- 3) Niewłaściwy artykuł
- 4) Niekompletne

Czy ten rower elektryczny był już w użyciu?

tak  nie

Czy brakuje innych części? Jakich: \_\_\_\_\_

Uwaga:

- Do sprawdzenia roszczenia gwarancyjnego potrzebny jest oryginalny dowód zakupu (jako kopia). Prosimy o załączenie tego dokumentu.
- Ponadto roszczenie gwarancyjne może być zgłoszone tylko wtedy, gdy wszystkie części są obecne.

Podpis sprzedawcy

Podpis pracownika serwisu

Sekcja dla klienta

## Karta naprawy i reklamacji

Uwaga: aby reklamacja/zwrot mogła zostać rozpatrzona, należy w całości wypełnić i podpisać niniejszy formularz zwrotu.

Twoje dane:

Nazwisko \_\_\_\_\_

Ulica \_\_\_\_\_

Kod pocztowy, miejscowość \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Nr modelu \_\_\_\_\_ Przebieg (km) \_\_\_\_\_  
(Np. EM 1724)

Miejsce zakupu: \_\_\_\_\_

Dane będą wykorzystywane wyłącznie w celu świadczenia usług na rzecz użytkownika i będą przechowywane w sposób poufny, zgodnie z podstawowym rozporządzeniem o ochronie danych osobowych.

Czy rower jest wyposażony w następujące części?  tak  nie

Klucz do zamka ramy  tak  nie

Klucz do baterii  tak  nie

Ładowarka  tak  nie

Urządzenie nawigacyjne (lub Teasi)  tak  nie

Jednostka sterująca / Wyświetlacz  tak  nie

Instrukcja obsługi  tak  nie

Bateria  tak  nie

Zestaw narzędzi  tak  nie

Pedały  tak  nie

Pudełko transportowe?  tak  nie

## After Sales Service

### Service in Germany and Austria only:

Für Fragen zu Ihrem Pedelec kontaktieren Sie bitte unsere Service-Hotline für Deutschland **+49 721 97902560** oder unsere Service-Hotline in Österreich **+43 1 9073366**.

### Service in the Netherlands and Belgium only:

Je hebt een probleem ontdekt met je e-bike? FSN+, als partner van FISCHER, staat hier aan uw zijde!  
Registreer uw fiets/e-bike op de website van FSN+ en ervaar zorgeloze fietstochten met het volledige ser-vicepakket! U kunt ook telefonisch contact met ons opnemen op het volgende telefoonnummer: **+800-32797834**  
**Fischer-Service-NL@mts-gruppe.com**

Vous avez trouvé un problème avec votre e-bike ? FSN+, en tant que partenaire de FISCHER, est à vos côtés !  
Enregistrez votre e-bike sur le site web de FSN+ et faites l'expérience de tours à vélo sans soucis grâce au pack de services complet ! Vous pouvez également nous contacter par téléphone au numéro suivant : **+800-32797834**  
**Fischer-Service-B@mts-gruppe.com**

### All other countries:

**EN** Dear customer, if you have any questions or problems with your FISCHER e-bike, please first contact the company/store where you purchased the FISCHER e-bike directly. There you will get an answer.

**FR** Cher client, si vous avez des questions ou des problèmes avec votre E-Bike FISCHER, veuillez d'abord contacter directement la société/succursale où vous avez acheté le E-Bike FISCHER. Vous y obtiendrez une réponse. Ou écrivez à l'adresse électronique suivante  
**Fischer-Service-F@mts-gruppe.com**

**ES** Estimado cliente, si tiene alguna pregunta o problema con su FISCHER E-Bike, por favor contacte primero con la compañía/sucursal donde compró la FISCHER E-Bike directamente. Allí obtendrá una respuesta. O escriba a la siguiente dirección de correo electrónico  
**Fischer-Service-E@mts-gruppe.com**

**PT** Caro cliente, se tiver quaisquer perguntas ou problemas com a sua e-bike FISCHER, por favor con- tate primeiro a empresa/loja onde adquiriu directamente a e-bike FISCHER. Ai obterá uma resposta.

**FI** Hyvä asiakas, jos sinulla on kysymyksiä tai ongelmia FISCHER-sähköpyöräsi kanssa, ota ensin yhteyttä yritykseen/myymälään, josta ostit FISCHER-e-pyörän suoraan. Siellä saat vastauksen.

**SE** Kära kund, om du har några frågor eller problem med din FISCHER e-cykel, vänligen kontakta först företaget / butiken där du köpte FISCHER e-cykel direkt. Där får du ett svar.



MTS Group  
Inter-Union Technohandel GmbH  
Carl-Benz-Straße 2  
76761 Rülzheim  
Germany

Błędy w druku i błędy składowe zastrzeżone | Copyright | Stan:  
10/2021  
Nr artykułu 61352

Infolinia serwisowa

Niemcy +49 721 97902560

Austria +43 1 9073366